Strembo, 16 maggio 2017

### DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE

Oggetto:

Approvazione delle convenzioni e degli accordi da sottoscrivere con le Pro Loco, le Aziende per il Turismo, i Consorzi turistici e i Musei del territorio aderenti ai progetti "ParcoCard" e "Un'estate da Parco 2017".

Negli ultimi anni le stagioni estive sono state caratterizzate da un'innovativa e positiva collaborazione tra il Parco Naturale Adamello Brenta e alcuni partners, tra cui le Aziende per il Turismo, i Consorzi turistici, le Pro Loco, i Musei, progettando e realizzando per la stagione estiva numerose iniziative rivolte ai turisti e residenti.

Tale sinergia si è concretizzata al meglio nella ParcoCard, che ha rappresentato il primo progetto comune di tutti i soggetti che si occupano di promozione turistica nel territorio.

Con la ParcoCard, il nostro Ente è stato in grado di offrire un modo nuovo di muoversi all'interno dell'area protetta, privilegiando i servizi di trasporto collettivo, promuovendo e mettendo contemporaneamente in rete tutte le offerte che il visitatore può usufruire.

Oltre al Progetto "ParcoCard", i partners del territorio collaborano con l'Ente Parco anche ad un ulteriore progetto di valorizzazione turistica chiamato "Un'estate da Parco". I partners aderenti ai progetti, si impegnano a promuovere e raccogliere le prenotazioni alle varie attività e incassare, in nome e per conto del Parco, le tariffe stabilite, mentre il Parco per la collaborazione prestata riconoscerà il 10% degli incassi realizzati dalla vendita della Parco Card ai seguenti partners:

- Pro Loco di Carisolo;
- Pro Loco Spiazzo:
- Consorzio Dimaro Folgarida Vacanze;
- Consorzio per il Turismo Giudicarie Centrali;
- Azienda per il Turismo Terme di Comano Dolomiti di Brenta;
- Azienda per il Turismo Val di Non;
- Azienda per il Turismo Dolomiti di Brenta Paganella.

Il Programma delle attività per il triennio 2016 - 2018, approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 77 di data 29 gennaio 2016, prevede anche per l'estate 2017 la collaborazione con i soggetti operanti nel settore turistico, per realizzare iniziative rivolte ai visitatori e residenti del Parco.

Il Parco ha quindi accolto anche quest'anno le richieste ricevute dal territorio e ha pertanto predisposto, in stretta sinergia con le Apt un calendario d'iniziative estive sul territorio inserite nel programma "Un'estate da Parco". Tali sinergie sono state approvate dalla Giunta esecutiva del Parco con delibera numero 67 di data 12 maggio 2017.

Per permettere l'attivazione di queste importanti collaborazioni, si rende necessario procedere all'approvazione di convenzioni che disciplinino i rapporti tra l'Ente Parco ed i partners nell'ambito dei Progetti "ParcoCard" e "Un'estate da Parco 2017".

I partners che intendono collaborare con l'Ente Parco durante la prossima stagione estiva sono:

- > Pro Loco di Caderzone Terme;
- > Pro Loco di Carisolo;
- ▶ Pro Loco Spiazzo Rendena;
- Consorzio Dimaro Folgarida Vacanze;
- Consorzio per il Turismo Giudicarie Centrali;
- > Consorzio Turistico Valle del Chiese;
- Azienda per il Turismo Terme di Comano Dolomiti di Brenta;
- Azienda per il Turismo Madonna di Campiglio Pinzolo Val Rendena S.p.A;
- > Azienda per il Turismo Val di Non;
- > Azienda per il Turismo Dolomiti di Brenta Altopiano della Paganella.

Si stabilisce di far fronte alla spesa derivante dalla collaborazione con le Aziende per il Turismo, con le Pro Loco e con i Consorzi turistici, pari a presunti euro 13.700,00, con un impegno di pari importo sui fondi già prenotati ed autorizzati al capitolo 620 del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2017 con la determinazione del Direttore n. 10 di data 23 gennaio 2017 e precisamente:

AZIENDE PER IL TURISMO 2017		
Apt Comano	€	5.500,00
Apt Andalo	€	5.000,00
Apt Campiglio	€	1.200,00
Consorzio Dimaro Folgarida	€	1.000,00
Consorzio Giudicarie centrali	€	400,00
Consorzio Valle del Chiese	€	400,00
Apt Val di Non	€	50,00

PRO LOCO 2017				
Pro Loco Spiazzo R. € 50,00				
Pro Loco Caderzone Terme	€	- , - ,		
Pro Loco Carisolo	€	100,00		

Per quanto riguarda i Musei l'Ente Parco si impegna inoltre a riconoscere agli stessi il controvalore pari al numero di ingressi moltiplicato per la tariffa scontata accordata e l'importo relativo alle cauzioni. La quantificazione di quanto dovuto avverrà sulla base della tabella predisposta dal Parco, nella quale saranno stati inseriti tutti i passaggi effettuati, anche il numero delle card, che dovrà essere inviata all'Ente entro il 30 novembre 2017.

Si stabilisce infine di far fronte alla spesa derivante dalla collaborazione con i musei e pari a presunti euro 1.300,00, con un impegno di pari importo sui fondi già prenotati ed autorizzati al capitolo 620 del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2017 con la determinazione del Direttore n. 10 di data 23 gennaio 2017 e precisamente:

Castello di Stenico, Thun e Buonconsiglio	€	800,00
MUSE	€	500,00

Tutto ciò premesso,

### IL DIRETTORE

- visti gli atti citati in premessa;
- rilevata l'opportunità della spesa;
- visto lo stanziamento di bilancio che presenta la necessaria disponibilità;
- vista la deliberazione della Giunta provinciale 27 gennaio 2017, n. 103, che approva il Piano delle Attività per il triennio 2017 - 2019 e il Bilancio di previsione 2017 - 2019 del Parco Adamello - Brenta;
- vista la deliberazione della Giunta esecutiva n. 157 di data 15 dicembre 2016 "Adozione della proposta di Bilancio di previsione del Parco Adamello – Brenta per gli esercizi finanziari 2017 – 2019 e relativo bilancio finanziario gestionale";
- vista la deliberazione della Giunta provinciale 26 gennaio 2001, n. 176, che approva il "Regolamento di attuazione del principio della distinzione tra funzioni di indirizzo politico – amministrativo e funzione di gestione" del Parco Adamelio - Brenta;
- visto il Decreto Legislativo 23 giugno 2011, n. 118 e successive modifiche;
- vista la legge provinciale 14 settembre 1979, n. 7 e successive modifiche;
- vista la legge provinciale 19 luglio 1990, n. 23 e successive modifiche;
- visto il regolamento di attuazione della legge provinciale 19 luglio 1990,
   n. 23 concernente: "Disciplina dell'attività contrattuale e dell'amministrazione dei beni della Provincia autonoma di Trento",
   approvato con D.P.G.P. 22 maggio 1991, n. 10-40/Leg.;
- vista la legge provinciale 23 maggio 2007, n. 11 e successive modifiche;
- visto il D.P.P. di data 21 gennaio 2010, n. 3-35/Leg. "Regolamento concernente l'organizzazione ed il funzionamento dei parchi naturali provinciali, nonché la procedura per l'approvazione del Piano del Parco (articoli 42, 43 e 44 della legge provinciale 23 maggio 2007, n. 11)",

## determina

1. di approvare, per le motivazioni espresse in premessa, le convenzioni che regolano nel dettaglio i rapporti fra il Parco Adamello-Brenta ed i

partners aderenti ai Progetti attivati per la prossima estate "ParcoCard" e "Un'estate da Parco 2017";

- 2. di stabilire che le convenzioni di cui al punto 1. verranno sottoscritte con i seguenti partners:
  - Pro Loco di Caderzone Terme;
  - Pro Loco di Carisolo;
  - Pro Loco Spiazzo Rendena;
  - Consorzio Dimaro Folgarida Vacanze;
  - Consorzio per il Turismo Giudicarie Centrali;
  - Consorzio Turistico Valle del Chiese;
  - Azienda per il Turismo Terme di Comano Dolomiti di Brenta:
  - Azienda per il Turismo S.p.A Madonna di Campiglio Pinzolo Val Rendena:
  - Azienda per il Turismo Val di Non;
  - Azienda per il Turismo Dolomiti di Brenta Altopiano della Paganella;
- di approvare le convenzioni da sottoscrivere con i partners elencati al punto 2 ed allegate al presente provvedimento, quali parti integranti e sostanziali dello stesso e contraddistinti dal numero 1 al numero 10;
- 4. di approvare le collaborazioni con i seguenti Musei:
  - Museo delle Scienze Naturali (MUSE);
  - Castello di Stenico;
  - Castel Thun;
  - Castello del Buonconsiglio;
- 5. di far fronte alla spesa derivante dal presente provvedimento e pari a presunti euro 15.000,00, in applicazione del disposto e dei principi di cui all'articolo 56 del Decreto Legislativo 23 giugno 2011, n. 118 e dell'articolo 55 della legge provinciale 14 settembre 1979, n. 7, con un impegno di pari importo sui fondi già prenotati ed autorizzati al capitolo 620 del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2017 con la determinazione del Direttore n. 10 di data 23 gennaio 2017 e precisamente:

Pro Loco Spiazzo Rendena	€	50,00
Pro Loco Caderzone Terme	. €	-
Pro Loco Carisolo	€	100,00
Apt Comano	€	5.500,00
Apt Andalo	€	5.000,00
Apt Campiglio	€	1.200,00

Consorzio Dimaro Folgarida	€	1.000,00
Consorzio Giudicarie centrali	€	400,00
Consorzio Valle del Chiese	€	400,00
Apt Val di Non	€	50,00

Castello di Stenico, Thun e Buonconsiglio	€	800,00
MUSE	€	500,00

6. di liquidare l'importo dovuto ad ogni singolo partners secondo le modalità previste nelle relative convenzioni e accordi con lo stesso sottoscritte.

IM/CH/lb

Il Sostituto Direttore f.to ing. Massimo Corradi

3.

#### **ALLEGATO 1**

## PARCO NATURALE ADAMELLO - BRENTA (STREMBO)

Prot. n.

## SCHEMA DI CONVENZIONE ATTIVITA' ESTATE 2017

Tra i Signori:

ing. Massimo Corradi, nato a Tione di Trento il 14 luglio 1966, domiciliato per la sua carica in Strembo, presso la sede del Parco Naturale Adamello – Brenta, Via Nazionale 24, codice fiscale 95006040224, partita I.V.A. 01300650221, il quale agisce in rappresentanza dello stesso, nella sua qualità di Sostituto Direttore, investito dei poteri di stipulazione del presente contratto dalla Giunta esecutiva dell'Ente medesimo (deliberazione della Giunta esecutiva n. 69 di data 12 maggio 2017) ai sensi dell'articolo n. 14 del D.P.P. 21 gennaio 2010, n. 3-35 Leg.;

**Signora Rosangela Brindisi** nata a Taranto il 02/06/1984 e residente a Caderzone Terme, in via Dante n. 5, in qualità di legale rappresentante dell'Associazione Pro Loco di Caderzone Terme, codice fiscale e partita I.V.A. n. 01763450226.

#### **PREMESSA**

in conformità alla determinazione del Direttore del Parco n. 49 di data 16 maggio 2017 "Approvazione delle convenzioni e degli accordi da sottoscrivere con le Pro Loco, le Aziende per il Turismo, i Consorzi turistici e i Musei del territorio aderenti ai progetti "ParcoCard" e "Un'estate da Parco 2017" che approva e autorizza la sottoscrizione del presente atto.

Tutto ciò premesso e confermato, che si intende formi parte integrante e sostanziale della presente convenzione, le parti come sopra costituite convengono e stipulano quanto segue:

#### Art. 1

Con la sottoscrizione del presente accordo il Parco Naturale Adamello Brenta, di seguito denominato anche "Parco", e l'Associazione Pro Loco di Caderzone Terme, di seguito denominata anche "Pro Loco", si impegnano a collaborare alla realizzazione delle iniziative proposte dal Parco per la stagione estiva 2017.

#### Art. 2

Nell'ambito delle iniziative proposte per la stagione estiva 2017 ed inserite nel programma "*Un'estate da Parco 2017*", il Parco si impegna a:

organizzare e realizzare le attività previste, mettendo a disposizione i propri operatori per l'accompagnamento dei partecipanti;

organizzare, ove necessario, il trasporto dei partecipanti;

promuovere adeguatamente le iniziative attraverso i propri canali di comunicazione: brochure, locandine, sito Internet.

La Pro Loco si impegna a:

b.

a.

h.

promuovere le iniziative attraverso i propri canali di comunicazione;

raccogliere le iscrizioni ed incassare per conto del Parco le tariffe previste per ogni singola attività inserita nel programma "Un'estate da Parco 2017", rilasciando all'utente apposita ricevuta e predisponendo a fine giornata modello riepilogativo degli incassi, utilizzando l'apposito sistema di prenotazioni on-line che verrà fornito dal Parco. A tal fine la Pro Loco dovrà mettere a disposizione un computer collegato alla rete internet e una stampante. In caso di malfunzionamento la gestione avverrà manualmente, utilizzando esclusivamente le ricevute e i modelli forniti dal Parco. In caso di annullamento di un'attività sarà possibile rimborsare all'utente l'importo versato solo ed esclusivamente previo ritiro dell'originale della ricevuta, che dovrà essere restituita al Parco con le modalità definite in sede operativa. Durante la formazione del personale verranno forniti i dettagli operativi per la gestione corretta degli incassi. L'ammontare dei corrispettivi indicati nei documenti e risultanti dai riepiloghi giornalieri, dovrà essere versato mensilmente sul conto di Tesoreria cod. IBAN IT 52 V 02008 35260 000001475801 intestato al Parco Naturale Adamello Brenta ed acceso presso la Unicredit S.p.A. - Agenzia di Pinzolo – cod. ABI 02008 – cod. CAB 35260 – cod. CIN V. Resta inteso tra le parti che le eventuali spese bancarie sono a totale carico della Pro Loco. Alla scadenza della convenzione la Pro Loco dovrà altresì restituire al Parco le matrici di tutti i documenti, anche quelli non utilizzati.

## Art. 3

La presente convenzione produrrà i propri effetti a decorrere dal giorno 13 giugno 2017 al giorno 17 settembre 2017 compresi. Alla scadenza non potrà essere tacitamente rinnovata.

#### Art. 4

Le parti convengono che per ogni controversia derivante dal presente contratto è competente il Foro di Trento.

#### Art. 5

Le parti si impegnano reciprocamente affinché i dati forniti da entrambi vengano utilizzati nel pieno rispetto di quanto previsto dal decreto legislativo n. 196 di data 30 giugno 2003.

Art. 6

Per quanto non esplicitamente previsto dalla presente convenzione si fa riferimento alle disposizioni del Codice Civile in materia.

Art. 7

Il presente atto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso. Le spese di bollo relative alla stipulazione del presente convenzione sono a totale carico del Parco.

Letto, accettato e sottoscritto.

Strembo,

PARCO NATURALE ADAMELLO - BRENTA Il Sostituto Direttore Ing. Massimo Corradi

Caderzone Terme,

ASSOCIAZIONE PRO LOCO DI CADERZONE TERME Il legale rappresentante Signora Rosangela Brindisi

Parte integrante e sostanziale della Determinazione del Direttore n. 49 del 16 maggio 2017.

Il Sostituto Direttore F.to Ing Massimo Corradi

### PARCO NATURALE ADAMELLO - BRENTA (STREMBO)

Prot. n.

#### SCHEMA DI CONVENZIONE ATTIVITA' ESTATE 2017 -- PRO LOCO CARISOLO

Tra i Signori:

ing. Massimo Corradi, nato a Tione di Trento il 14 luglio 1966, domiciliato per la sua carica in Strembo, presso la sede del Parco Naturale Adamello – Brenta, Via Nazionale 24, codice fiscale 95006040224, partita I.V.A. 01300650221, il quale agisce in rappresentanza dello stesso, nella sua qualità di Sostituto Direttore, investito dei poteri di stipulazione dei contratti deliberati dalla Giunta esecutiva dell'Ente medesimo ai sensi dell'articolo n. 14 del D.P.P. 21 gennaio 2010, n. 3-35 Leg.;

> signor Graziano Righi, nato a Rovereto (TN) il 17 maggio 1969 e residente a Carisolo, Viale Trento, n. 10, in qualità di legale rappresentante della Pro Loco di Carisolo, codice fiscale e partita I.V.A. n. 00394900229, con sede in Carisolo via Campiglio, n. 9/A;

#### **PREMESSA**

in conformità alla determinazione del Direttore del Parco n. 49 di data 16 maggio 2017 "Approvazione delle convenzioni e degli accordi da sottoscrivere con le Pro Loco, le Aziende per il Turismo, i Consorzi turistici e i Musei del territorio aderenti ai progetti "ParcoCard" e "Un'estate da Parco 2017" che approva ed autorizza la sottoscrizione del presente atto.

Tutto ciò premesso e confermato, che s'intende formi parte integrante e sostanziale della presente convenzione, le parti come sopra costituite convengono e stipulano quanto segue:

#### Art. 1

Il presente accordo tra il Parco Naturale Adamello Brenta, di seguito denominato anche Parco, e la Pro Loco di Carisolo, di seguito denominata anche "Pro Loco", ha per oggetto la collaborazione nell'ambito della realizzazione delle iniziative proposte dal Parco per la stagione estiva 2017, oltre a disciplinare i rapporti inerenti il progetto ParcoCard promosso dal Parco.

#### Art. 2

Nell'ambito delle iniziative proposte per la stagione estiva 2017 inserite nel programma "*Un'estate da Parco 2017*", il Parco si impegna a:

- a. organizzare e realizzare le attività previste, mettendo a disposizione i propri operatori per l'accompagnamento dei partecipanti;
- b. organizzare, ove necessario, il trasporto dei partecipanti;
- c. promuovere adeguatamente le iniziative attraverso i propri canali di comunicazione: brochure, locandine, sito Internet.

la Pro Loco si impegna a:

- a. promuovere le iniziative attraverso i propri canali di comunicazione;
- b. raccogliere le iscrizioni ed incassare, per conto del Parco, le relative tariffe previste per ogni singola attività inserita nel programma "Un'estate da Parco 2017", rilasciando all'utente apposita ricevuta e predisponendo a fine giornata un modello riepilogativo degli incassi, utilizzando l'apposito sistema di prenotazioni on-line che verrà fornito dal Parco. A tal fine la Pro Loco dovrà mettere a disposizione un computer collegato alla rete internet ed una stampante. In caso di malfunzionamento la gestione avverrà manualmente, utilizzando esclusivamente le ricevute e i modelli forniti dal Parco. In caso di annullamento di un'attività sarà possibile rimborsare all'utente l'importo versato solo ed esclusivamente previo ritiro dell'originale della ricevuta, che dovrà essere restituita al Parco con le modalità definite in sede operativa. Durante la formazione del personale verranno forniti i dettagli operativi per la gestione corretta degli incassi. L'ammontare dei corrispettivi indicati nei documenti e risultanti dai riepiloghi giornalieri, dovrà essere versato mensilmente sul conto di Tesoreria cod. IBAN IT52 V 02008 35260 000001475801 intestato al Parco Naturale Adamello Brenta ed acceso presso la Unicredit S.p.A. Agenzia di Pinzolo cod. ABI 02008 cod. CAB 35260 cod. CIN V. Resta inteso tra le parti che le eventuali spese bancarie sono a totale carico della Pro Loco. Alla scadenza della convenzione la Pro loco dovrà altresì restituire al Parco le matrici di tutti i documenti, anche quelli non utilizzati.

### Art. 3

Nell'ambito dell'iniziativa Parco Card le parti stabiliscono quanto segue:

il Parco si impegna a:

- mettere a disposizione un congruo numero di carte elettroniche;
- formare il personale per un corretto utilizzo degli strumenti;-
- riconoscere alla Pro Loco una percentuale del 10% della tariffa per ogni Parco Card venduta;

la Pro Loco si impegna a:

- promuovere adeguatamente l'iniziativa;
- vendere ed attivare le Card, incassando per conto del Parco le seguenti tariffe:

ENTI / SOGGETTI	TIPO CARD	TARIFFA PROPOSTA
ParcoCard	7+7gg	15,00 euro
Parco Card omaggio	7+7gg	gratuita
ParcoCard x pacchetti APT convenzionate	7+7gg	10,00 euro
Family Card	7+ <b>7</b> gg	30,00 euro
Non residenti	Stagionale	45,00 euro
Residenti del Parco	Stagionale	30,00 euro
Family Card	Stagionale	60,00 euro
Val Genova Card	6 parcheggi	25,00 euro
Vallesinella Card	6 parcheggi	15,00 euro
Val di Tovel Card	6 parcheggi	30,00 euro
Alunni e insegnanti delle scuole già certificate Qualità Parco	Stagionale	15,00 euro (sconto 50% su 30,00 euro)
Nuovi Junior Ranger + alunni e insegnanti delle NUOVE scuole certificate Qualità Parco	Stagionale	gratuita
Dipendenti Parco + collaboratori vari	Stagionale	gratuita
Hotel e strutture Qualità Parco	7+7gg	10,00 euro

 versare mensilmente al Parco l'ammontare dei corrispettivi risultanti dai riepiloghi giornalieri desunti dal programma informatico di supporto alla gestione della ParcoCard, sul conto di Tesoreria cod. IBAN IT 52V0200835260 000001475801 intestato al Parco Naturale Adamello Brenta ed acceso presso la Unicredit S.p.A. - Agenzia di Pinzolo - cod. ABI 02008 - cod. CAB 35260 - cod. CIN V. Resta inteso tra le parti che le eventuali spese bancarie sono a totale carico della Pro Loco;

 incassare la cauzione di € 5,00 per ogni Parco Card emessa e restituire la stessa per ogni Parco Card ritirata. A fine estate si provvederà al conguaglio delle cauzioni, con il versamento da parte del Parco o da parte della Pro Loco della somma dovuta:

effettuare le prenotazioni relative alle attività inserite nella ParcoCard;

 rilasciare al cliente, all'atto della prenotazione di un'attività inserita nella ParcoCard, una ricevuta attestante la prenotazione stessa, che dovrà essere esibita dall'utente all'operatore del Parco. A tal fine il Parco fornirà alla Pro Loco un congruo numero di documenti;

restituire a fine estate tutte le ParcoCard in proprio possesso.

### Art. 4

A fine stagione si provvederà a liquidare quanto dovuto dalla Pro Loco al Parco e viceversa. Gli Enti provvederanno ad emettere idoneo documento fiscale che sarà saldato entro 30 giorni dal ricevimento dello stesso. In caso di ritardato pagamento non saranno riconosciuti interessi di sorta.

#### Art. 5

La presente convenzione produrrà i propri effetti a decorrere dal giorno 17 giugno 2017 al giorno 17 settembre 2017 compresi. Alla scadenza non potrà essere tacitamente rinnovata.

## Art. 6

Il Parco e la Pro Loco si impegnano reciprocamente affinché i dati forniti da entrambi vengano utilizzati nel pieno rispetto di quanto previsto dal decreto legislativo n. 196 di data 30 giugno 2003.

#### Art. 7

La Pro Loco assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari secondo quanto previsto dalla Legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche. La Pro Loco dichiara di essere a conoscenza che il mancato utilizzo del bonifico bancario o postale, ovvero degli altri strumenti di incasso o pagamento idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni, costituisce causa di risoluzione del contratto. A tal fine la Pro Loco si obbliga a comunicare all'Ente gli estremi identificativi del conto corrente dedicato di cui al

comma 1 dell'art. 3 della Legge succitata nonché nello stesso termine le generalità ed il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di esso.

Art. 8

Il CIG attribuito dall'Autorità per la Vigilanza sui Lavori Pubblici (AVCP) ai sensi dell'articolo 3 della Legge 13 agosto 2010, n. 136, finalizzato alla tracciabilità dei flussi di denaro pubblico, è **ZD51EB7069**. Il CIG dovrà essere riportato sulle fatture emesse a carico dell'Ente.

Art. 9

Le parti convengono che per ogni controversia derivante dal presente contratto è competente il Foro di Trento.

Art. 10

Per quanto non esplicitamente previsto dalla presente convenzione si fa riferimento alle disposizioni del Codice Civile in materia.

Art. 11

Il presente atto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso. Le spese di bollo relative alla stipulazione del presente convenzione sono a totale carico del Parco.

Letto, accettato e sottoscritto.
Strembo,
PARCO NATURALE ADAMELLO – BRENTA
Il Sostituto Direttore
Ing. Massimo Corradi

Carisolo,
PRO LOCO DI CARISOLO
Il Legale rappresentante
Signor Graziano Righi

Parte integrante e sostanziale della Determinazione del Direttore n. 49 del 16 maggio 2017.

Il Sostituto Direttore f.to Ing Massimo Corradi 

#### **ALLEGATO 3**

## PARCO NATURALE ADAMELLO - BRENTA (STREMBO)

#### Prot. n.

#### **BOZZA CONVENZIONE ATTIVITA' ESTATE 2017 – PRO LOCO SPIAZZO**

#### Tra i Signori:

> ing. Massimo Corradi, nato a Tione di Trento il 14 luglio 1966, domiciliato per la sua carica in Strembo, presso la sede del Parco Naturale Adamello – Brenta, Via Nazionale 24, codice fiscale 95006040224, partita I.V.A. 01300650221, il quale agisce in rappresentanza dello stesso, nella sua qualità di Sostituto Direttore, investito dei poteri di stipulazione dei contratti deliberati dalla Giunta esecutiva dell'Ente medesimo ai sensi dell'articolo n. 14 del D.P.P. 21 gennaio 2010, n. 3-35 Leg.;

> signor Gioacchino Tisi nato a Giustino (TN) il 3 novembre 1957 e residente a Spiazzo, via San Vigilio 76, codice fiscale TSIGCH57S03E065C in qualità di legale rappresentante della Pro Loco di Spiazzo, codice fiscale 86006560220 partita I.V.A. n. 01469210221, con sede a Spiazzo in Via San Vigilio, n. 1;

#### **PREMESSA**

in conformità alla determinazione del Direttore del Parco n. 48 di data 16 maggio 2017 "Approvazione delle convenzioni e degli accordi da sottoscrivere con le Pro Loco, le Aziende per il Turismo, i Consorzi turistici e i Musei del territorio aderenti ai progetti "ParcoCard" e "Un'estate da Parco 2017" che approva ed autorizza la sottoscrizione del presente atto.

Tutto ciò premesso e confermato, che s'intende formi parte integrante e sostanziale della presente convenzione, le parti come sopra costituite convengono e stipulano quanto segue:

#### Art. 1

Il Parco Naturale Adamello Brenta, di seguito denominato anche Parco e la Pro Loco Spiazzo, denominata di seguito anche "Pro Loco", con la sottoscrizione della presente convenzione si impegnano a collaborare nell'ambito della realizzazione delle iniziative proposte dal Parco per la stagione estiva 2017, oltre a disciplinare i rapporti inerenti il progetto ParcoCard.

#### Art. 2

Nell'ambito delle iniziative proposte per la stagione estiva 2017 inserite nel programma "Un'estate da Parco 2017", il Parco si impegna a:

- a. organizzare e realizzare le attività previste, mettendo a disposizione i propri operatori per l'accompagnamento dei partecipanti;
- b. organizzare, ove necessario, il trasporto dei partecipanti;
- c. promuovere adeguatamente le iniziative attraverso i propri canali di comunicazione: brochure, locandine, sito Internet.

#### La Pro Loco si impegna a:

- a. promuovere le iniziative attraverso i propri canali di comunicazione;
- b. raccogliere le iscrizioni ed incassare, per conto del Parco, le relative tariffe previste per ogni singola attività inserita nel programma "Un'estate da Parco 2017", rilasciando all'utente apposita ricevuta e predisponendo a fine giornata modello riepilogativo degli incassi, utilizzando l'apposito sistema di prenotazioni on-line che verrà fornito dal Parco. A tal fine la Pro Loco dovrà mettere a disposizione un computer collegato alla rete internet e una stampante. In caso di malfunzionamento la gestione avverrà manualmente, utilizzando esclusivamente le ricevute e i modelli forniti dal Parco. In caso di annullamento di un'attività sarà possibile rimborsare all'utente l'importo versato solo ed esclusivamente previo ritiro dell'originale della ricevuta, che dovrà essere restituita al Parco con le modalità definite in sede operativa. Durante la formazione del personale verranno forniti i dettagli operativi per la gestione corretta degli incassi. L'ammontare dei corrispettivi indicati nei documenti e risultanti dai riepiloghi giornalieri, dovrà essere versato mensilmente sul conto di Tesoreria cod. IBAN IT52 V 02008 35260 000001475801 intestato al Parco Naturale Adamello Brenta ed acceso presso la Unicredit S.p.A. Agenzia di Pinzolo cod. ABI 02008 cod. CAB 35260 cod. CIN V. Resta inteso tra le parti che le eventuali spese bancarie sono a totale carico della Pro Loco. Alla scadenza della convenzione la Pro Loco dovrà altresì restituire al Parco le matrici di tutti i documenti, anche quelli non utilizzati.

## Art. 3

Nell'ambito dell'iniziativa Parco Card le parti stabiliscono quanto segue:

il Parco si impegna a:

- mettere a disposizione un congruo numero di carte elettroniche;
- formare il personale per un corretto utilizzo della strumentazione;
- riconoscere alla Pro Loco una percentuale del 10% della tariffa per ogni ParcoCard venduta.

La Pro Loco si impegna a:

- promuovere adeguatamente l'iniziativa;
- vendere ed attivare le Card, incassando per conto del Parco le sequenti tariffe:

ENTI / SOGGETTI	TIPO CARD	TARIFFA PROPOSTA
ParcoCard	7+799	15,00 euro
Parco Card omaggio	7+7gg	gratuita
ParcoCard x pacchetti APT convenzionate	7+7gg	10,00 euro
Family Card	7+7gg	30,00 euro
Non residenti	Stagionale	45,00 euro
Residenti del Parco	Stagionale	30,00 euro
Family Card	Stagionale	60,00 euro
Val Genova Card	6 parcheggi	25,00 euro
Vallesinella Card	6 parcheggi	15,00 euro
Val di Tovel Card	6 parcheggi	30,00 euro
Alunni e insegnanti delle scuole già certificate Qualità Parco	Stagionale	15,00 euro (sconto 50% su 30,00 euro)
Nuovi Junior Ranger + alunni e insegnanti delle NUOVE scuole certificate Qualità Parco	Stagionale	gratuita
Dipendenti Parco + collaboratori vari	Stagionale	gratuita
Hotel e strutture Qualità Parco	7+7gg	10,00 euro

versare mensilmente al Parco l'ammontare dei corrispettivi risultanti dai riepiloghi giornalieri desunti dal programma informatico di supporto alla gestione della ParcoCard, sul conto di Tesoreria cod. IBAN IT 52V0200835260 000001475801 intestato all'Ente ed acceso presso la Unicredit S.p.A. - Agenzia di Pinzolo - cod. ABI 02008 - cod. CAB 35260 - cod. CIN V; resta inteso che le eventuali spese bancarie sono a totale carico della Pro Loco;

incassare la cauzione di € 5,00 per ogni ParcoCard emessa e restituire la stessa per ogni ParcoCard ritirata. A fine estate si provvederà al conguaglio delle cauzioni, con il versamento da parte del Parco o da parte della Pro Loco della somma dovuta;

effettuare le prenotazioni relative alle attività inserite nella ParcoCard;

- rilasciare al cliente, all'atto della prenotazione di un'attività inserita nella ParcoCard, una ricevuta attestante la prenotazione stessa, che dovrà essere esibita dall'utente all'operatore del Parco. A tal fine il Parco fornirà alla Pro Loco un congruo numero di documenti;
- restituire a fine estate tutte le ParcoCard in proprio possesso.

#### Art. 4

A fine stagione si provvederà a liquidare quanto dovuto dalla Pro Loco al Parco e viceversa. Gli Enti provvederanno ad emettere idoneo documento fiscale che sarà saldato entro 30 giorni dal ricevimento dello stesso.

In caso di ritardato pagamento non saranno riconosciuti interessi di sorta.

#### Art. 5

La presente convenzione produrrà i propri effetti a decorrere dal giorno 17 giugno 2017 al giorno 17 settembre 2017 compresi. Alla scadenza non potrà essere tacitamente rinnovata.

#### Art. 6

Il Parco e la Pro Loco si impegnano reciprocamente affinché i dati forniti da entrambi vengano utilizzati nel pieno rispetto di quanto previsto dal decreto legislativo n. 196 di data 30 giugno 2003.

#### Art. 7

La Pro Loco assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari secondo quanto previsto dalla Legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche. La Pro Loco dichiara di essere a conoscenza che il mancato utilizzo del bonifico bancario o postale, ovvero degli altri strumenti di incasso o pagamento idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni, costituisce causa di risoluzione del contratto. A tal fine la Pro Loco si obbliga a comunicare all'Ente gli estremi identificativi del conto corrente dedicato di cui al comma 1 dell'art. 3 della Legge succitata nonché nello stesso termine le generalità ed il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di esso.

#### Art. 8

Il CIG attribuito dall'Autorità per la Vigilanza sui Lavori Pubblici (AVCP) ai sensi dell'articolo 3 della Legge 13 agosto 2010, n. 136, finalizzato alla tracciabilità dei flussi di denaro pubblico, è **ZB41EB7057**. Il CIG dovrà essere riportato sulle fatture emesse a carico dell'Ente.

## Art. 9

Le parti convengono che per ogni controversia derivante dal presente contratto è competente il Foro di Trento.

## Art. 10

Per quanto non esplicitamente previsto dalla presente convenzione si fa riferimento alle disposizioni del Codice Civile in materia.

#### Art. 11

Il presente atto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso. Le spese di bollo relative alla stipulazione del presente convenzione sono a totale carico del Parco. Letto, accettato e sottoscritto.

Strembo,	Spiazzo,	
	12	
PARCO NATURALE ADAMELLO - BRENTA	PRO LOCO SPIAZZO	
Il Sostituto Direttore	Il Presidente	
Ing. Massimo Corradi	Sig. Gioacchino Tisi	

Parte integrante e sostanziale della Determinazione del Direttore n. 49 del 16 maggio 2017.

Il Sostituto Direttore f.to Ing Massimo Corradi 

#### **ALLEGATO 4**

## PARCO NATURALE ADAMELLO - BRENTA (STREMBO)

Prot. n.

# BOZZA DI CONVENZIONE CONSORZIO DIMARO, FOLGARIDA VACANZE

Tra i Signori:

> ing. Massimo Corradi, nato a Tione di Trento il 14 luglio 1966, domiciliato per la sua carica in Strembo, presso la sede del Parco Naturale Adamello – Brenta, Via Nazionale 24, codice fiscale 95006040224, partita I.V.A. 01300650221, il quale agisce in rappresentanza dello stesso, nella sua qualità di Sostituto Direttore, investito dei poteri di stipulazione del presente contratto dalla Giunta esecutiva dell'Ente medesimo (deliberazione della Giunta esecutiva n. 69 di data 12 maggio 2017) ai sensi dell'articolo n. 14 del D.P.P. 21 gennaio 2010, n. 3-35 Leg.

> signor Marco Katzemberger, nato a Milano, il 6 dicembre 1964 e residente a Dimaro Folgarida in Vicolo La Viota n. 3 in qualità di legale rappresentante del Consorzio Dimaro Folgarida Vacanze, partita I.V.A. n. 01719880229, con sede a Dimaro, Piazza Serra, n. 10

#### PREMESSA:

in conformità alla determinazione del Direttore del Parco n. 49 di data 16 maggio 2017 "Approvazione delle convenzioni e degli accordi da sottoscrivere con le Pro Loco, le Aziende per il Turismo, i Consorzi turistici e i Musei del territorio aderenti ai progetti "ParcoCard" e "Un'estate da Parco 2017" che approva ed autorizza la sottoscrizione del presente atto.

Tutto ciò premesso e confermato, che si intende formi parte integrante e sostanziale della presente convenzione, le parti come sopra costituite convengono e stipulano quanto seque:

#### Art. 1 - OGGETTO

Il Parco Naturale Adamello Brenta, di seguito denominato Ente, a mezzo del proprio Sostituto Direttore, ing. Massimo Corradi, e il Consorzio Dimaro Folgarida Vacanze, denominato di seguito solo "Consorzio", a mezzo del proprio legale rappresentante, Marco Katzemberger, con la sottoscrizione della presente convenzione si impegnano a collaborare nell'ambito delle attività Estate 2017 e precisamente alle iniziative "Antichi mestieri: l'ingegno della gente di montagna" tutti i martedì dal 4 luglio al 5 settembre e "Sulle tracce dell'orso" tutti i giovedì dal 6 luglio al 7 settembre, oltre a disciplinare i rapporti inerenti il progetto ParcoCard promosso dal Parco.

## Art. 2 - IMPEGNI ENTE

Nell'ambito delle iniziative proposte per la stagione estiva 2017 inserite nel programma "*Un'estate da Parco 2017"*, il Parco si impegna a:

- a. organizzare e realizzare le attività previste, mettendo a disposizione i propri operatori per l'accompagnamento dei partecipanti;
- b. promuovere adeguatamente le iniziative attraverso i propri canali di comunicazione: brochure, locandine, sito Internet;
- c. riconoscere al Consorzio una percentuale pari al 50% degli introiti incassati per le iniziative "Antichi mestieri: l'ingegno della gente di montagna" e "Sulle tracce dell'orso".

#### **ARTICOLO 3 - IMPEGNI CONSORZIO**

Il Consorzio si impegna a:

- a. promuovere le iniziative attraverso i propri canali di comunicazione;
- b. permettere ai possessori di ParcoCard Club Qualità Parco la prenotazione gratuita delle attività "Antichi mestieri: l'ingegno della gente di montagna" e "Sulle tracce dell'orso";
- c. raccogliere le iscrizioni ed incassare, per conto del Parco, le relative tariffe previste per ogni singola attività ed indicate al successivo articolo 4, oltre a tutte le attività organizzate dall'Ente stesso nel corso dell'estate, rilasciando all'utente apposita ricevuta e predisponendo a fine giornata modello riepilogativo degli incassi, utilizzando l'apposito sistema di prenotazioni on-line che verrà fornito dal Parco. A tal fine il Consorzio dovrà mettere a disposizione un computer collegato a Internet e una stampante. In caso di malfunzionamento la gestione avverrà manualmente, utilizzando esclusivamente le ricevute e i modelli forniti dal Parco. In caso di annullamento di un'attività sarà possibile rimborsare all'utente l'importo versato solo ed esclusivamente previo ritiro dell'originale della ricevuta, che dovrà essere restituita al Parco con le modalità definite in sede operativa. Durante la formazione del personale verranno forniti i dettagli operativi per la gestione corretta degli incassi;
- d. versare mensilmente l'ammontare dei corrispettivi indicati nei documenti e risultanti dai

riepiloghi giornalieri, sul conto di Tesoreria cod. IBAN IT 52 V 02008 35260 000001475801 intestato al Parco Naturale Adamello Brenta ed acceso presso la UniCredit S.p.A. - Filiale di Pinzolo. Resta inteso tra le parti, che le eventuali spese bancarie sono a totale carico del Consorzio. Alla scadenza della convenzione, il Consorzio dovrà altresì restituire all'Ente le matrici di tutti i documenti, anche quelli non utilizzati.

## **ARTICOLO 4 - TARIFFE**

Nella tabella si riportano le tariffe relative alle attività di cui all'articolo precedente:

Antichi mestieri: l'ingegno della gente di montagna	€ 10,00 Riduzione del 50% per i bambini fino ai 14 anni Tariffa famiglia* € 20,00 Gratis con ParcoCard Club QP Per i possessori di Dimaro Folgarida Card: adulti € 5,00 - bambini fino ai 14 anni gratis
Sulle tracce dell'orso	€ 10,00 Riduzione del 50% per i bambini fino ai 14 anni Tariffa famiglia* € 20,00 Gratis con ParcoCard Club QP Per i possessori di Dimaro Folgarida Card: adulti € 5,00 – bambini fino ai 14 anni gratis

<sup>\*</sup> Valida per una famiglia composta da 2 genitori e fino a un massimo di 5 figli minori di 12 anni.

# **ARTICOLO 5 - PARCOCARD**

Nell'ambito dell'iniziativa Parco Card le parti stabiliscono quanto segue. Il Parco si impegna a:

- mettere a disposizione un congruo numero di carte elettroniche;
- formare il personale per un corretto utilizzo della strumentazione;
- riconoscere al Consorzio una percentuale del 10% della tariffa per ogni ParcoCard venduta.
   Il Consorzio si impegna a:
- ii Consorzio si impegna a:
- promuovere adeguatamente l'iniziativa;
- vendere e attivare le Card, incassando per conto del Parco le seguenti tariffe:

ENTI / SOGGETTI	TIPO CARD	TARIFFA PROPOSTA
ParcoCard	7+7gg ,	15,00 euro
Parco Card omaggio	7+7gg	gratuita
ParcoCard x pacchetti APT convenzionate	7+7gg	10,00 euro
Family Card	7+7gg	30,00 euro
Non residenti	Stagionale	45,00 euro
Residenti del Parco	Stagionale	30,00 euro
Family Card	Stagionale	60,00 euro
Val Genova Card	6 parcheggi	25,00 euro
Vallesinella Card	6 parcheggi	15,00 euro
Val di Tovel Card	6 parcheggi	30,00 euro
Alunni e insegnanti delle scuole già certificate Qualità Parco	Stagionale	15,00 euro (sconto 50% su 30,00 euro)
Nuovi Junior Ranger + alunni e insegnanti delle NUOVE scuole certificate Qualità Parco	Stagionale	gratuita
Dipendenti Parco + collaboratori vari	Stagionale	gratuita
Hotel e strutture Qualità Parco	7+7gg	10,00 euro

versare mensilmente al Parco l'ammontare dei corrispettivi risultanti dai riepiloghi giornalieri desunti dal programma informatico di supporto alla gestione della ParcoCard, sul conto di Tesoreria cod. IBAN IT 52 V 02008 35260 000001475801 intestato al Parco Naturale Adamelio

Brenta ed acceso presso la Unicredit S.p.A. - Agenzia di Pinzolo - cod. ABI 02008 - cod. CAB 35260 - cod. CIN V. Resta inteso tra le parti che le eventuali spese bancarie sono a totale carico del Consorzio;

- incassare la cauzione di € 5,00 per ogni ParcoCard emessa e restituire la stessa per ogni ParcoCard ritirata. A fine estate si provvederà al conguaglio delle cauzioni, con il versamento da parte del Parco o da parte del Consorzio della somma dovuta;
- effettuare le prenotazioni relative alle attività inserite nella ParcoCard;
- rilasciare al cliente, per mezzo del sito on-line fornito dal Parco, o manualmente in caso di malfunzionamento, all'atto della prenotazione di un'attività inserita nella ParcoCard, una ricevuta attestante la prenotazione stessa, che dovrà essere esibita dall'utente all'operatore del Parco. Il Parco fornirà al Consorzio un congruo numero di documenti;
- restituire a fine estate tutte le ParcoCard in proprio possesso.

## **ARTICOLO 6 - DURATA**

La presente convenzione produrrà i propri effetti a decorrere dal giorno 17 giugno 2017 al giorno 17 settembre 2017 compresi. Alla scadenza non potrà essere tacitamente rinnovata.

# **ARTICOLO 7 - LIQUIDAZIONE**

Alla scadenza della convenzione si provvederà a liquidare quanto dovuto dal Consorzio all'Ente e viceversa, emettendo gli idonei documenti fiscali, i quali verranno saldati entro 30 giorni dal ricevimento degli stessi. In caso di ritardato pagamento non saranno riconosciuti interessi di sorta. A decorrere dal 31 marzo 2015 decorre l'obbligo della fattura elettronica, nella quale dovranno essere inseriti il codice univoco ufficio IPA, che per l'Ente è UFKQER e il codice CIG indicato all'art. 10.

#### **ARTICOLO 8 - PRIVACY**

L'Ente e il Consorzio si impegnano reciprocamente affinché i dati forniti da entrambi vengano utilizzati nel pieno rispetto di quanto previsto dal decreto legislativo n. 196 di data 30 giugno 2003.

## ARTICOLO 9 - TRACCIABILITA' DEI PAGAMENTI

Il Consorzio assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari secondo quanto previsto dalla Legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche. Il Consorzio dichiara di essere a conoscenza che il mancato utilizzo del bonifico bancario o postale, ovvero degli altri strumenti di incasso o pagamento idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni, costituisce causa di risoluzione del contratto. A tal fine il Consorzio si obbliga a comunicare all'Ente gli estremi identificativi del conto corrente dedicato di cui al comma 1 dell'art. 3 della Legge succitata nonché nello stesso termine le generalità ed il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di esso.

# ARTICOLO 10 - CODICE IDENTIFICATIVO DI GARA (CIG)

Il CIG attribuito dall'Autorità per la Vigilanza sui Lavori Pubblici (AVCP) ai sensi dell'articolo 3 della Legge 13 agosto 2010, n. 136, finalizzato alla tracciabilità dei flussi di denaro pubblico, è **ZD31EB6FDF**. Il CIG dovrà essere riportato sulle fatture emesse a carico dell'Ente.

## ARTICOLO 11 - AUTORITA' GIUDIZIARIA

Le parti convengono che per ogni controversia derivante dalla presente convenzione è competente il Foro di Trento.

#### ARTICOLO 12 - RICHIAMI NORMATIVI

Per quanto non esplicitamente previsto dalla presente convenzione si fa riferimento alle disposizioni del Codice Civile in materia.

### **ARTICOLO 13 - ONERI**

Il presente atto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso. Le spese di bollo relative alla stipulazione della presente convenzione sono a totale carico dell'Ente.

Strembo, \_\_\_\_\_\_
PARCO NATURALE ADAMELLO - BRENTA
Il Sostituto Direttore
Ing. Massimo Corradi

Dimaro, \_\_\_\_\_\_CONSORZIO DIMARO FOLGARIDA VACANZE
Il Legale rappresentante
Sig. Marco Katzemberger

Parte integrante e sostanziale della Determinazione del Direttore n. 49 del 16 maggio 2017.

Il Sostituto Direttore f.to Ing Massimo Corradi ž v s

#### **ALLEGATO 5**

## PARCO NATURALE ADAMELLO - BRENTA (STREMBO)

Prot. n.

# BOZZA CONVENZIONE CONSORZIO PER IL TURISMO GIUDICARIE CENTRALI

- ing. Massimo Corradi, nato a Tione di Trento il 14 luglio 1966, domiciliato per la sua carica in Strembo, presso la sede del Parco Naturale Adamello – Brenta, Via Nazionale 24, codice fiscale 95006040224, partita I.V.A. 01300650221, il quale agisce in rappresentanza dello stesso, nella sua qualità di Sostituto Direttore, investito dei poteri di stipulazione del presente contratto dalla Giunta esecutiva dell'Ente medesimo (deliberazione della Giunta esecutiva n. 69 di data 12 maggio 2017) ai sensi dell'articolo n. 14 del D.P.P. 21 gennaio 2010, n. 3-35 Leg.

- signor Daniele Bertolini, nato a Trento (TN), il 10 ottobre 1968 e residente in Montagne, via Giovanni XXIII, n. 13, il quale interviene e agisce nella sua qualità di legale rappresentante in nome e per conto del Consorzio per il Turismo Giudicarie Centrali, con sede in via Damiano Chiesa, n. 3 a Tione di Trento (TN), codice fiscale 86007890220 e partita I.V.A. n. 02213710227.

#### PREMESSA:

in conformità alla determinazione del Direttore del Parco n. 49 di data 16 maggio 2017 "Approvazione delle convenzioni e degli accordi da sottoscrivere con le Pro Loco, le Aziende per il Turismo, i Consorzi turistici e i Musei del territorio aderenti ai progetti "ParcoCard" e "Un'estate da Parco 2017" che approva ed autorizza la sottoscrizione del presente atto.

Tutto ciò premesso e confermato, che si intende formi parte integrante e sostanziale della presente convenzione, le parti come sopra costituite convengono e stipulano quanto segue.

## **ARTICOLO 1 - OGGETTO**

Il Parco Naturale Adamello Brenta, di seguito denominato Ente, a mezzo del proprio Sostituto Direttore, ing. Massimo Corradi e il Consorzio per il Turismo Giudicarie Centrali, di seguito denominato solo Consorzio, a mezzo del proprio legale rappresentante, Daniele Bertolini, con la sottoscrizione della presente convenzione si impegnano a collaborare nell'ambito delle attività Estate 2017 e precisamente alle iniziative: "Il verde che rilassa" prevista tutti i venerdì dal 21 luglio al 18 agosto 2017; "La biodiversità è un tesoro" prevista mercoledì 5 e 19 luglio, 2, 16 e 30 agosto. La presente convenzione disciplina inoltre, i rapporti inerenti la collaborazione tra il Consorzio e l'Ente nell'ambito del progetto ParcoCard.

## ARTICOLO 2 - IMPEGNI DELL'ENTE

Nell'ambito delle iniziative proposte per la stagione estiva 2017, indicate all'articolo 1, l'Ente si impegna a:

a.organizzare e realizzare le attività previste, mettendo a disposizione i propri operatori per l'accompagnamento dei partecipanti;

b.promuovere adeguatamente le iniziative attraverso i propri canali di comunicazione: brochure, locandine, sito Internet, social media;

c.riconoscere al Consorzio una percentuale pari al 50% degli introiti incassati per le iniziative "Il verde che rilassa" e "La biodiversità è un tesoro".

## **ARTICOLO 3 - IMPEGNI DEL CONSORZIO**

Il Consorzio si impegna a:

a. - promuovere le iniziative attraverso i propri canali di comunicazione;

b.raccogliere le iscrizioni ed incassare per conto dell'Ente le tariffe previste per ogni singola attività e indicate al successivo articolo 4, oltre a tutte le attività organizzate dall'Ente nel corso dell'estate e inserite nel sito di prenotazioni on-line, rilasciando all'utente apposita ricevuta e predisponendo a fine giornata il modello riepilogativo degli incassi, utilizzando l'apposito sistema di prenotazioni on-line che verrà fornito. A tal fine il Consorzio dovrà dotarsi di un computer collegato alla rete internet ed una stampante. In caso di malfunzionamento la gestione avverrà manualmente, utilizzando esclusivamente le ricevute e i modelli forniti dall'Ente. In caso di annullamento di un'attività sarà possibile rimborsare all'utente l'importo versato solo ed esclusivamente previo ritiro dell'originale della ricevuta, che dovrà essere restituita all'Ente secondo le modalità illustrate durante la formazione del personale, in cui verranno forniti anche i dettagli operativi per una corretta gestione degli incassi;

c.versare mensilmente l'ammontare dei corrispettivi indicati nei documenti e risultanti dai riepiloghi giornalieri, sul conto di Tesoreria cod. IBAN IT 52 V 02008 35260 000001475801 intestato al Parco Naturale Adamello Brenta ed acceso presso la UniCredit S.p.A. - Filiale di Pinzolo. Resta inteso tra le parti, che le eventuali spese bancarie sono a totale carico del Consorzio. Alla scadenza della

convenzione il Consorzio dovrà altresì restituire all'Ente le matrici di tutti i documenti, anche quelli non utilizzati;

d.riconoscere all'Ente il 50% delle tariffe previste per le iniziative "Il verde che rilassa" e "La biodiversità è un tesoro" dei partecipanti iscritti in modalità gratuita con Trentino Guest Card del proprio ambito;

e corrispondere all'Ente per ogni singola attività i seguenti importi:

INIZIATIVA	SE ATTIVATA	SE NON ATTIVATA
Il verde che rilassa	€ 55,00 comprensivo di I.V.A	€ 55,00 comprensivo di I.V.A
La biodiversità è un tesoro	€ 55,00 comprensivo di I.V.A	€ 55,00 comprensivo di I.V.A

Gli importi degli operatori sono riportati nella seguente tabella:

ATTIVITA'	OPERATORE	COSTO
Il verde che rilassa	Esperto del Parco	€ 110,00 comprensivo di I.V.A
La biodiversità è un tesoro	Esperto del Parco	€ 110,00 comprensivo di I.V.A

#### **ARTICOLO 4 - TARIFFE**

Nella tabella si riportano le tariffe relative alle attività di cui all'articolo precedente:

the state of the s				
	€ 9,00			
	Bambini fino ai 12 anni – € 4,50			
Il verde che rilassa	Tariffa famiglia* - € 18,00			
	Gratis con ParcoCard e Trentino Guest Card solo per			
	l'ambito delle Giudicarie Centrali			
	€ 9,00			
	Bambini fino ai 12 anni - € 4,50			
Panorami d'incanto in Val di Breguzzo	Tariffa famiglia* - € 18,00			
	Gratis con ParcoCard e Trentino Guest Card solo per			
	l'ambito delle Giudicarie Centrali			

<sup>\*</sup>Valida per una famiglia composta da 2 genitori e fino a un massimo di 5 figli minori di 12 anni.

## **ARTICOLO 5 - DURATA**

La presente convenzione produrrà i propri effetti a decorrere dal giorno 17 giugno 2017 al giorno 17 settembre 2017 compresi. Alla scadenza non potrà essere tacitamente rinnovata.

# **ARTICOLO 6 - PARCOCARD**

Nell'ambito del progetto ParcoCard le parti stabiliscono quanto segue. L'Ente si impegna a:

- mettere a disposizione un congruo numero di carte elettroniche;
- formare il personale per un corretto utilizzo della strumentazione;
- riconoscere al Consorzio una percentuale del 10% della tariffa per ogni ParcoCard venduta.
- Il Consorzio si impegna a:
- promuovere adeguatamente l'iniziativa;
- effettuare le prenotazioni relative alle attività inserite nella ParcoCard;
- vendere ed attivare le Card, incassando per conto del Parco le seguenti tariffe:

ENTI / SOGGETTI	TIPO CARD	TARIFFA PROPOSTA
ParcoCard	7+7gg	15,00 euro
Parco Card omaggio	7+7gg	gratuita
ParcoCard x pacchetti APT convenzionate	7+7gg	10,00 euro
Family Card	7+7gg	30,00 euro
Non residenti	Stagionale	45,00 euro
Residenti del Parco	Stagionale	30,00 euro
Family Card	Stagionale	60,00 euro
Val Genova Card	6 parcheggi	25,00 euro
Vallesinella Card	6 parcheggi	15,00 euro
Val di Tovel Card	6 parcheggi	30,00 euro
Alunni e insegnanti delle scuole già certificate Qualità Parco	Stagionale	15,00 euro (sconto 50% su 30,00 euro)

Nuovi Junior Ranger + alunni e insegnanti delle NUOVE scuole certificate Qualità Parco	Stagionale	gratuita
Dipendenti Parco + collaboratori vari	Stagionale	gratuita
Hotel e strutture Qualità Parco	7+7gg	10,00 euro

- versare mensilmente all'Ente l'ammontare dei corrispettivi risultanti dai riepiloghi giornalieri rilasciati dal programma informatico a supporto della gestione della ParcoCard, sul conto di Tesoreria riportato all'articolo 3 della presente convenzione, precisando che eventuali spese bancarie sono a totale carico del Consorzio;
- incassare la cauzione di euro 5,00 (cinque/00) per ogni ParcoCard venduta e restituire lo stesso importo per ogni ParcoCard ritirata. Alla scadenza della convenzione si provvederà alla rendicontazione delle cauzioni, con il versamento da parte dell'Ente o del Consorzio della somma dovuta;
- rilasciare al cliente, per mezzo del sito on-line fornito dall'Ente, o manualmente in caso di malfunzionamento, all'atto della prenotazione di un'attività inserita nella ParcoCard, una ricevuta attestante la prenotazione stessa, che dovrà essere esibita dall'utente all'operatore dell'Ente. L'Ente fornirà al Consorzio un congruo numero di documenti;
- rinunciare alla quota di incasso di cui all'articolo 2, lettera d) per tutte le attività fruite tramite ParcoCard;
- restituire alla scadenza della convenzione tutte le ParcoCard in proprio possesso.

## **ARTICOLO 7 - LIQUIDAZIONE**

Alla scadenza della convenzione si provvederà a liquidare quanto dovuto dal Consorzio all'Ente e viceversa, emettendo gli idonei documenti fiscali, i quali verranno saldati entro 30 giorni dal ricevimento degli stessi. In caso di ritardato pagamento non saranno riconosciuti interessi di sorta. A decorrere dal 31 marzo 2015 decorre l'obbligo della fattura elettronica, nella quale dovranno essere inseriti il codice univoco ufficio IPA, che per l'Ente è **UFKQER** e il codice CIG indicato all'art. 10.

## **ARTICOLO 8 - PRIVACY**

L'Ente e il Consorzio si impegnano reciprocamente affinché i dati forniti da entrambi vengano utilizzati nel pieno rispetto di quanto previsto dal decreto legislativo n. 196 di data 30 giugno 2003.

## ARTICOLO 9 - TRACCIABILITA' DEI PAGAMENTI

Il Consorzio assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari secondo quanto previsto dalla Legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche. Il Consorzio dichiara di essere a conoscenza che il mancato utilizzo del bonifico bancario o postale, ovvero degli altri strumenti di incasso o pagamento idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni, costituisce causa di risoluzione del contratto. A tal fine il Consorzio si obbliga a comunicare all'Ente gli estremi identificativi del conto corrente dedicato di cui al comma 1 dell'art. 3 della Legge succitata nonché nello stesso termine le generalità ed il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di esso.

## ARTICOLO 10 - CODICE IDENTIFICATIVO DI GARA (CIG)

Il CIG attribuito dall'Autorità per la Vigilanza sui Lavori Pubblici (AVCP) ai sensi dell'articolo 3 della Legge 13 agosto 2010, n. 136, finalizzato alla tracciabilità dei flussi di denaro pubblico, è **Z1E1EB701C**. Il CIG dovrà essere riportato sulle fatture emesse a carico dell'Ente.

## ARTICOLO 11 - AUTORITA' GIUDIZIARIA

Le parti convengono che per ogni controversia derivante dalla presente convenzione è competente il Foro di Trento.

## **ARTICOLO 12 - RICHIAMI NORMATIVI**

Per quanto non esplicitamente previsto dalla presente convenzione si fa riferimento alle disposizioni del Codice Civile in materia.

## **ARTICOLO 13 - ONERI**

Il presente atto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso. Le spese di bollo relative alla stipulazione della presente convenzione sono a totale carico del Parco.

Letto, accettato e sottoscritto.		
Strembo,	Tione di Trento,	

PARCO NATURALE ADAMELLO – BRENTA Il Sostituto Direttore Ing. Massimo Corradi CONSORZIO PER IL TURISMO GIUDICARIE CENTRALI Il Legale rappresentante Signor Daniele Bertolini

Parte integrante e sostanziale della Determinazione del Direttore n. 49 dd. 16 maggio 2017.

Il sostituto Direttore f.to Ing. Massimo Corradi

#### **ALLEGATO 6**

## PARCO NATURALE ADAMELLO - BRENTA (STREMBO)

Prot. n.

# CONVENZIONE CONSORZIO TURISTICO VALLE DEL CHIESE

Tra i Signori

- ing. Massimo Corradi, nato a Tione di Trento il 14 luglio 1966, domiciliato per la sua carica in Strembo, presso la sede del Parco Naturale Adamello Brenta, Via Nazionale 24, codice fiscale 95006040224, partita I.V.A. 01300650221, il quale agisce in rappresentanza dello stesso, nella sua qualità di Sostituto Direttore, investito dei poteri di stipulazione dei contratti deliberati dalla Giunta esecutiva dell'Ente medesimo ai sensi dell'articolo n. 14 del D.P.P. 21 gennaio 2010, n. 3-35 Leg;
- signor Massimo Valenti, nato a Tione di Trento (TN), il 13 maggio 1963 e residente in Bondo, via Valle, codice fiscale VLNMSM63E13L174J, il quale interviene e agisce nella sua qualità di legale rappresentante in nome e per conto del Consorzio Turistico Valle del Chiese, con sede in Fraz. Colonia, n. 99, Pieve di Bono (TN), partita I.V.A. n. 02151510225.

#### PREMESSA:

in conformità alla determinazione del Direttore del Parco n. 49 di data 16 maggio 2017 "Approvazione delle convenzioni e degli accordi da sottoscrivere con le Pro Loco, le Aziende per il Turismo, i Consorzi turistici e i Musei del territorio aderenti ai progetti "ParcoCard" e "Un'estate da Parco 2017" che approva ed autorizza la sottoscrizione del presente atto.

Tutto ciò premesso e confermato, che si intende formi parte integrante e sostanziale della presente convenzione, le parti come sopra costituite convengono e stipulano quanto segue.

## **ARTICOLO 1 - OGGETTO**

Il Parco Naturale Adamello Brenta, di seguito denominato anche Ente, a mezzo del proprio Sostituto Direttore, ing. Massimo Corradi, e il Consorzio Turistico Valle del Chiese, di seguito denominato anche solamente Consorzio, a mezzo del proprio legale rappresentante, Massimo Valenti, con la sottoscrizione della presente convenzione si impegnano a collaborare nell'ambito delle attività Estate 2017 e precisamente all'iniziativa "La biodiversità è un tesoro", prevista mercoledì 12 e 26 luglio, 9 e 23 agosto, 6 settembre.

## **ARTICOLO 2 - IMPEGNI ENTE**

Nell'ambito delle iniziative proposte per la stagione estiva 2017, indicate all'articolo 1, l'Ente si impegna a:

- a. organizzare e realizzare le attività previste, mettendo a disposizione i propri operatori per l'accompagnamento dei partecipanti;
- b. organizzare ove occorre il trasporto dei partecipanti;
- c. promuovere adeguatamente le iniziative attraverso i propri canali di comunicazione: brochure, locandine, sito Internet;
- d. suddividere i costi indicati all'articolo 4 della presente convenzione al 50%;
- e. riconoscere al Consorzio una percentuale pari al 50% degli introiti incassati per l'iniziativa "La biodiversità è un tesoro".

#### **ARTICOLO 3 - IMPEGNI CONSORZIO**

Il Consorzio si impegna a:

- a. promuovere le iniziative attraverso i propri canali di comunicazione;
- b. raccogliere le iscrizioni ed incassare per conto dell'Ente le tariffe previste per ogni singola attività e riportate al successivo articolo 5, oltre a tutte le attività organizzate dall'Ente stesso nel corso dell'estate e inserite nel sito di prenotazioni on-line, rilasciando all'utente apposita ricevuta e predisponendo a fine giornata il modello riepilogativo degli incassi, utilizzando l'apposito sistema di prenotazioni on-line che verrà fornito. A tal fine il Consorzio dovrà dotarsi di un computer collegato alla rete internet e una stampante. In caso di malfunzionamento la gestione avverrà manualmente, utilizzando esclusivamente le ricevute e i modelli forniti dall'Ente. In caso di annullamento di un'attività sarà possibile rimborsare all'utente l'importo versato solo ed esclusivamente previo ritiro dell'originale della ricevuta, che dovrà essere restituita all'Ente secondo le modalità illustrate durante la formazione del personale, in cui verranno forniti anche i dettagli operativi per una corretta gestione degli incassi;

- c. versare mensilmente l'ammontare dei corrispettivi indicati nei documenti e risultanti dai riepiloghi giornalieri sul conto di Tesoreria cod. IBAN IT 52 V 02008 35260 000001475801 intestato al Parco Naturale Adamello Brenta ed acceso presso UniCredit S.p.A. - Agenzia di Pinzolo. Resta inteso tra le parti, che le eventuali spese bancarie sono a totale carico del Consorzio. Alla scadenza della convenzione il Consorzio dovrà altresì restituire all'Ente le matrici di tutti i documenti, anche quelli non utilizzati;
- riconoscere all'Ente il 50% delle tariffe previste per l'iniziativa "La biodiversità è un tesoro" dei partecipanti iscritti in modalità gratuita con Trentino Guest Card del proprio ambito;
- e. corrispondere all'Ente per ogni singola attività i seguenti importi:

INIZIATIVA	SE ATTIVATA	SE NON ATTIVATA
La biodiversità è un tesoro	€ 55,00 esente I.V.A	€ 55,00 esente I.V.A

# **ARTICOLO 4 - COSTI ATTIVITA' ESTATE 2017**

I costi previsti per le attività Estate 2017 per l'operatore dell'Ente sono riportati nella seguente tabella:

ATTIVITA'	OPERATORE	COSTO
La biodiversità è un tesoro	Operatore Parco	€ 110,00 esente I.V.A

## **ARTICOLO 5 - TARIFFE**

Nella tabella si riportano le tariffe relative alle attività di cui all'articolo precedente:

/	€ 9,00
	Bambini fino ai 12 anni – € 4,50
La biodiversità è un tesoro	Tariffa famiglia* - € 18,00
	Gratis con ParcoCard e Trentino Guest Card solo
	per l'ambito Valle del Chiese

<sup>\*</sup>Valida per una famiglia composta da 2 genitori e fino a un massimo di 5 figli minori di 12 anni.

# **ARTICOLO 6 - DURATA**

La presente convenzione produrrà i propri effetti a decorrere dal giorno 17 giugno 2017 al giorno 17 settembre 2017 compresi. Alla scadenza non potrà essere tacitamente rinnovata.

# **ARTICOLO 7 - PARCOCARD**

Nell'ambito del progetto ParcoCard le parti stabiliscono quanto segue. L'Ente si impegna a:

- mettere a disposizione un congruo numero di carte elettroniche;
- formare il personale per un corretto utilizzo della strumentazione;
- riconoscere al Consorzio una percentuale del 10% della tariffa per ogni ParcoCard venduta.
   Il Consorzio si impegna a:
  - promuovere adeguatamente l'iniziativa;
  - effettuare le prenotazioni relative alle attività inserite nella ParcoCard;
  - vendere ed attivare le Card, incassando per conto del Parco le seguenti tariffe:

ENTI / SOGGETTI	TIPO CARD	TARIFFA PROPOSTA
ParcoCard	7+7gg	15,00 euro
Parco Card omaggio	7+7gg	gratuita
ParcoCard x pacchetti APT convenzionate	7+7gg	10,00 euro
Family Card	7+7gg	30,00 euro
Non residenti	Stagionale	45,00 euro
Residenti del Parco	Stagionale	30,00 euro
Family Card	Stagionale	60,00 euro
Val Genova Card	6 parcheggi	25,00 euro
Vallesinella Card	6 parcheggi	15,00 euro
Val di Tovel Card	6 parcheggi	30,00 euro
Alunni e insegnanti delle scuole già certificate Qualità Parco	Stagionale	5,00 euro (sconto 50% su 30,00 euro)

Nuovi Junior Ranger + alunni e insegnanti delle NUOVE scuole certificate Qualità Parco	Stagionale	gratuita
Dipendenti Parco + collaboratori vari	Stagionale	gratuita
Hotel e strutture Qualità Parco	7+7gg	10,00 euro

- versare mensilmente all'Ente l'ammontare dei corrispettivi risultanti dai riepiloghi giornalieri rilasciati dal programma informatico a supporto della gestione della ParcoCard, sul conto di Tesoreria riportato all'articolo 3 della presente convenzione, precisando che eventuali spese bancarie sono a totale carico del Consorzio;
- incassare la cauzione di euro 5,00 (cinque/00) per ogni ParcoCard venduta e restituire lo stesso importo per ogni ParcoCard ritirata. Alla scadenza della convenzione si provvederà alla rendicontazione delle cauzioni, con il versamento da parte dell'Ente o del Consorzio della somma dovuta;
- rilasciare al cliente, per mezzo del sito on-line fornito dall'Ente, o manualmente in caso di malfunzionamento, all'atto della prenotazione di un'attività inserita nella ParcoCard, una ricevuta attestante la prenotazione stessa, che dovrà essere esibita dall'utente all'operatore dell'Ente. L'Ente fornirà al Consorzio un congruo numero di documenti;
- rinunciare alla quota di incasso di cui all'articolo 2, lettera d) per tutte le attività fruite tramite ParcoCard;
- restituire alla scadenza della convenzione tutte le ParcoCard in proprio possesso.

## **ARTICOLO 8 - LIQUIDAZIONE**

Alla scadenza della convenzione si provvederà a liquidare quanto dovuto dal Consorzio all'Ente e viceversa. Gli Enti provvederanno ad emettere idoneo documento fiscale che sarà saldato entro 30 giorni dal ricevimento dello stesso. In caso di ritardato pagamento non saranno riconosciuti interessi di sorta. A decorrere dal 31 marzo 2015 decorre l'obbligo della fattura elettronica, nella quale dovranno essere inseriti il codice univoco ufficio IPA, che per l'Ente è **UFKQER** e il codice CIG indicato all'art. 10.

## **ARTICOLO 9 - PRIVACY**

L'Ente e il Consorzio si impegnano reciprocamente affinché i dati forniti da entrambi vengano utilizzati nel pieno rispetto di quanto previsto dal decreto legislativo n. 196 di data 30 giugno 2003.

## ARTICOLO 10 - TRACCIABILITA' DEI PAGAMENTI

Il Consorzio assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari secondo quanto previsto dalla Legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche. Il Consorzio dichiara di essere a conoscenza che il mancato utilizzo del bonifico bancario o postale, ovvero degli altri strumenti di incasso o pagamento idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni, costituisce causa di risoluzione del contratto. A tal fine il Consorzio si obbliga a comunicare all'Ente gli estremi identificativi del conto corrente dedicato di cui al comma 1 dell'art. 3 della Legge succitata, nonché nello stesso termine le generalità ed il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di esso.

## ARTICOLO 11 - CODICE IDENTIFICATIVO DI GARA (CIG)

Il CIG attribuito dall'Autorità per la Vigilanza sui Lavori Pubblici (AVCP) ai sensi dell'articolo 3 della Legge 13 agosto 2010, n. 136, finalizzato alla tracciabilità dei flussi di denaro pubblico, è **Z8F1EB702C**. Il CIG dovrà essere riportato sulle fatture emesse a carico dell'Ente.

## ARTICOLO 12 - AUTORITA' GIUDIZIARIA

Le parti convengono che per ogni controversia derivante dalla presente convenzione è competente il Foro di Trento.

#### **ARTICOLO 13 - RICHIAMI NORMATIVI**

Per quanto non esplicitamente previsto dalla presente convenzione si fa riferimento alle disposizioni del Codice Civile in materia.

## **ARTICOLO 14 - ONERI**

Il presente atto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso. Le spese di bollo relative alla stipulazione della presente convenzione sono a totale carico del Parco. Letto, accettato e sottoscritto.

Strembo,	Pieve di Bono-Prezzo,

PARCO NATURALE ADAMELLO - BRENTA

CONSORZIO TURISTICO VALLE DEL CHIESE

Il Sostituto Direttore Ing. Massimo Corradi

Il Legale rappresentante Signor Massimo Valenti

Parte integrante e sostanziale della Determinazione del Direttore n. 49 dd. 16 maggio 2017.

Il sostituto Direttore f.to Ing. Massimo Corradi

#### **ALLEGATO 7**

## PARCO NATURALE ADAMELLO - BRENTA (STREMBO)

Prot. n.

### **BOZZA DI CONVENZIONE**

#### AZIENDA PER IL TURISMO TERME DI COMANO - DOLOMITI DI BRENTA

Tra i Signori

- ing. Massimo Corradi, nato a Tione di Trento il 14 luglio 1966, domiciliato per la sua carica in Strembo, presso la sede del Parco Naturale Adamello Brenta, Via Nazionale 24, codice fiscale 95006040224, partita I.V.A. 01300650221, il quale agisce in rappresentanza dello stesso, nella sua qualità di Sostituto Direttore, investito dei poteri di stipulazione del presente contratto dalla Giunta esecutiva dell'Ente medesimo (deliberazione della Giunta esecutiva n. 69 di data 12 maggio 2017) ai sensi dell'articolo n. 14 del D.P.P. 21 gennaio 2010, n. 3-35 Leg.
- dott.ssa Iva Berasi, nata a Bleggio Superiore (TN), il 30 maggio 1956 e residente a Trento – Viale Bolognini, n. 12, la quale interviene e agisce nella sua qualità di legale rappresentante in nome e per conto dell'Azienda per il Turismo Terme di Comano – Dolomiti di Brenta con sede a Comano Terme, fraz. Ponte Arche, via Cesare Battisti, n. 74, codice fiscale e partita I.V.A. n. 01850510221.

#### PREMESSA:

in conformità alla determinazione del Direttore del Parco n. 49 di data 16 maggio 2017 "Approvazione delle convenzioni e degli accordi da sottoscrivere con le Pro Loco, le Aziende per il Turismo, i Consorzi turistici e i Musei del territorio aderenti ai progetti "ParcoCard" e "Un'estate da Parco 2017" che approva ed autorizza la sottoscrizione del presente atto.

Tutto ciò premesso e confermato, che si intende formi parte integrante e sostanziale della presente convenzione, le parti come sopra costituite convengono e stipulano quanto segue:

## **ARTICOLO 1 - OGGETTO**

Il Parco Naturale Adamello Brenta, di seguito denominato Ente, a mezzo del proprio Sostituto Direttore, ing. Massimo Corradi, e l'Azienda per Turismo Terme di Comano – Dolomiti di Brenta, di seguito denominata solamente A.P.T., a mezzo del proprio legale rappresentante, dott.ssa Iva Berasi, con la sottoscrizione della presente convenzione si impegnano a collaborare nell'ambito della realizzazione delle iniziative proposte dall'Ente per la stagione estiva 2017 e precisamente alle iniziative "Occhio alla traccia" tutti i lunedì dal 19 giugno al 5 settembre, "I segreti della notte" tutti i martedì dal 20 giugno al 12 settembre, e "Sugli alpeggi del Banale – In malga col pastore" tutti i giovedì dal 6 luglio al 31 agosto.

## **ARTICOLO 2 – IMPEGNI ENTE**

Nell'ambito delle iniziative proposte per la stagione estiva 2017, indicate all'articolo 1, l'Ente si impegna a:

- a. organizzare e realizzare le attività previste, mettendo a disposizione i propri operatori per l'accompagnamento dei partecipanti;
  - b. promuovere adeguatamente le iniziative attraverso i propri canali di comunicazione: brochure, locandine, sito Internet;
  - c. riconoscere all'A.P.T. una percentuale pari al 50% degli introiti incassati per le iniziative "Occhio alla traccia", "I segreti della notte", e "Sugli alpeggi del Banale In malga col pastore":
  - d. riconoscere all'A.P.T. il 50% del costo dei bus navetta attivati nell'ambito delle attività: "Sugli alpeggi del Banale In malga col pastore", solo qualora le stesse vengano effettuate;
  - e. riconoscere all'A.P.T. € 2,25 I.V.A. esclusa (pari al 50% del costo previsto a persona) per la degustazione di prodotti tipici nel corso dell'attività "Sugli alpeggi del Banale in malga con il pastore";
  - f. riconoscere all'A.P.T. il 50% del costo previsto per l'acquisto di bevande per l'attività "Sugli alpeggi del Banale – in malga con il pastore";
  - g. riconoscere all'A.P.T. l'importo di € 1.000,00 + iva a titolo di compartecipazione per le spese del personale assunto durante la stagione estiva per l'apertura della Casa "C'era una volta";

- riconoscere ai possessori di Trentino Guest Card Comano ValleSalus uno sconto pari al 10% sull'acquisto delle attività organizzate dal PNAB esclusivamente nell'ambito di Comano;
- i. riconoscere alle strutture non attestate Qualità Parco ma comunque aderenti al "Progetto Natura", la possibilità di iscrivere i propri ospiti gratuitamente alle attività organizzate dal PNAB nell'ambito di Comano. A fine stagione il PNAB fatturerà all'A.P.T. il 50% degli incassi previsti per tali attività.

## **ARTICOLO 3 - IMPEGNI A.P.T**

## L'A.P.T. si impegna a:

- α. promuovere le iniziative attraverso i propri canali di comunicazione;
- β. incaricare la ditta ad effettuare la tratta da San Lorenzo in Banale al rifugio Cacciatore nell'ambito dell'attività "Sugli alpeggi del Banale". Il servizio sarà confermato dall'A.P.T. il giorno precedente in base al numero delle iscrizioni raccolte per l'attività;
- χ. incaricare la ditta ad effettuare la tratta da San Lorenzo in Banale al rifugio Alpenrose nell'ambito dell'attività "Occhio alla traccia". Il servizio sarà confermato dall'A.P.T. il giorno precedente in base al numero delle iscrizioni raccolte per l'attività e sarà a totale carico dell'A.P.T. stessa;
- δ. riscuotere per conto dell'Ente il prezzo del biglietto di ingresso alla Casa del Parco di San Lorenzo in Banale, e rendicontare i relativi introiti. Verranno comunicate le tariffe da applicare;
- E. raccogliere le iscrizioni ed incassare per conto dell'Ente le tariffe previste per ogni singola attività ed indicate al successivo articolo 4, oltre a tutte le attività organizzate dall'Ente stesso nel corso dell'estate ed inserite nel sito di prenotazioni on-line, rilasciando all'utente apposita ricevuta e predisponendo a fine giornata il modello riepilogativo degli incassi, utilizzando l'apposito sistema che verrà fornito. A tal fine l'A.P.T. dovrà dotarsi di un computer collegato alla rete internet e una stampante. In caso di malfunzionamento la gestione avverrà manualmente, utilizzando esclusivamente le ricevute e i modelli forniti dall'Ente. In caso di annullamento di un'attività sarà possibile rimborsare all'utente l'importo versato solo ed esclusivamente previo ritiro dell'originale della ricevuta che dovrà essere restituita all'Ente secondo le modalità illustrate durante la formazione del personale, in cui verranno forniti anche i dettagli operativi per una corretta gestione degli incassi;
- ø. versare mensilmente l'ammontare dei corrispettivi indicati nei documenti e risultanti dai
  riepiloghi giornalieri, sul conto di Tesoreria cod. IBAN IT 52 V 02008 35260
  000001475801 intestato al Parco Naturale Adamello Brenta ed acceso presso la
  Unicredit S.p.A. Filiale di Pinzolo. Resta inteso tra le parti, che le eventuali spese
  bancarie sono a totale carico dell'A.P.T.. Alla scadenza della convenzione, l'A.P.T. dovrà
  altresì restituire all'Ente le matrici di tutti i documenti, anche quelli non utilizzati;
- γ. corrispondere all'Ente per ogni singola attività i seguenti importi:

INIZIATIVA	SE ATTIVATA	SE NON ATTIVATA
I segreti della notte	€ 55,00 comprensivo di I.V.A	€ 55,00 comprensivo di I.V.A
Occhio alla traccia	€ 95,00 comprensivo di I.V.A	·
Sugli alpeggi del Banale – in malga con il pastore	€ 95,00 comprensivo di I.V.A	

### **ARTICOLO 4 - TARIFFE**

Di seguito si riportano le tariffe relative a	ille attività di cui all'articolo precedente:
Occhio alla traccia	€ 12,00 riduzione 50% bambini fino ai 12 anni Tariffa famiglia* € 24,00 Gratis con ParcoCard Gratis per gli ospiti degli Hotel aderenti al Progetto Natura.

	Sconto 10% per gli ospiti di Comano in possesso di Trentino Guest Card.
I segreti della notte	€ 9,00 Riduzione 50% bambini fino a 12 anni Tariffa famiglia* € 18,00 Gratis con ParcoCard Gratis per gli ospiti degli Hotel aderenti al Progetto Natura. Sconto 10% per gli ospiti di Comano in possesso di Trentino Guest Card.
Sugli alpeggi del Banale – in malga con il pastore	€ 22,00 adulti riduzione 50% bambini fino ai 12 anni Tariffa famiglia* € 44,00 € 18,00 adulti con ParcoCard Club Qualità Parco e per gli ospiti degli Hotel aderenti al Progetto Natura. Sconto 10% per gli ospiti di Comano in possesso di Trentino Guest Card.

<sup>\*</sup> Valida per una famiglia composta da 2 genitori e fino a un massimo di 5 figli minori di 12 anni.

ARTICOLO 5 - PARCOCARD

Nell'ambito del progetto ParcoCard le parti stabilisco quanto segue.

L'Ente si impegna a:

mettere a disposizione un congruo numero di carte elettroniche;

formare il personale per un corretto utilizzo degli strumenti;

- riconoscere all'A.P.T. una percentuale del 10% della tariffa per ogni ParcoCard venduta.

## L'A.P.T. si impegna a:

promuovere adeguatamente l'iniziativa;

effettuare le prenotazioni relative alle attività inserite nella ParcoCard;

vendere ed attivare le Card, incassando per conto dell'Ente le seguenti tariffe:

ENTI / SOGGETTI	TIPO CARD	TARIFFA PROPOSTA
ParcoCard	7+7gg	15,00 euro
Parco Card omaggio	7 <b>+</b> 7gg	gratuita
ParcoCard x pacchetti APT convenzionate	7+7gg	10,00 euro
Family Card	7+7gg	30,00 euro
Non residenti	Stagionale	45,00 euro
Residenti del Parco	Stagionale	30,00 euro
Family Card	Stagionale	60,00 euro
Val Genova Card	6 parcheggi	25,00 euro
Vallesinella Card	6 parcheggi	15,00 euro
Val di Tovel Card	6 parcheggi	30,00 euro
Alunni e insegnanti delle scuole già certificate Qualità Parco	Stagionale	15,00 euro (sconto 50% su 30,00 euro)
Nuovi Junior Ranger + alunni e insegnanti delle NUOVE scuole certificate Qualità Parco	Stagionale	gratuita
Dipendenti Parco + collaboratori vari	Stagionale	gratuita
Hotel e strutture Qualità Parco	7+7gg	10,00 euro

 corrispondere al Parco l'importo di Euro 20,00 per ogni ParcoCard Club Qualità Parco, per un importo totale di Euro 1.760,00/00 (millesettecentosessanta/00);

 versare mensilmente all'Ente l'ammontare dei corrispettivi risultanti dai riepiloghi giornalieri rilasciati dal programma informatico a supporto della gestione della ParcoCard, sul conto indicato all'articolo 3 della presente convenzione, precisando che le eventuali spese bancarie sono a totale carico dell'A.P.T.;

- incassare la cauzione di euro 5,00 (cinque/00) per ogni ParcoCard venduta e restituire lo stesso importo per ogni ParcoCard ritirata. Alla scadenza della convenzione si provvederà alla rendicontazione delle cauzioni, con il versamento da parte dell'Ente o dell'A.P.T. della somma dovuta;
- rilasciare al cliente, per mezzo del sito on-line fornito dall'Ente, o manualmente in caso di malfunzionamento, all'atto della prenotazione di un'attività inserita nella ParcoCard, una ricevuta attestante la prenotazione stessa, che dovrà essere esibita dall'utente all'operatore dell'Ente. L'Ente fornirà all'A.P.T. un congruo numero di documenti;
- rinunciare alla quota di incasso di cui all'articolo 2, lettera d) per tutte le attività fruite tramite ParcoCard;
- restituire alla scadenza tutte le ParcoCard in proprio possesso.

## **ARTICOLO 6 - DURATA**

La presente convenzione produrrà i propri effetti a decorrere dal giorno 17 giugno 2017 al giorno 17 settembre 2017 compresi. Alla scadenza non potrà essere tacitamente rinnovata.

## **ARTICOLO 7 - LIQUIDAZIONE**

Alla scadenza della convenzione si provvederà a liquidare quanto dovuto dall'A.P.T. all'Ente e viceversa, emettendo gli idonei documenti fiscali, i quali verranno saldati entro 30 giorni dal ricevimento degli stessi. In caso di ritardato pagamento non saranno riconosciuti interessi di sorta.

#### **ARTICOLO 8 - PRIVACY**

L'Ente e l'A.P.T. si impegnano reciprocamente affinché i dati forniti da entrambi vengano utilizzati nel pieno rispetto di quanto previsto dal decreto legislativo n. 196 di data 30 giugno 2003.

# ARTICOLO 9 - TRACCIABILITA' DEI PAGAMENTI

L'A.P.T. assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari secondo quanto previsto dalla Legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche. L'A.P.T. dichiara di essere a conoscenza che il mancato utilizzo del bonifico bancario o postale, ovvero degli altri strumenti di incasso o pagamento idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni, costituisce causa di risoluzione del contratto. A tal fine l'A.P.T. si obbliga a comunicare all'Ente gli estremi identificativi del conto corrente dedicato di cui al comma 1 dell'art. 3 della Legge succitata nonché nello stesso termine le generalità ed il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di esso.

# ARTICOLO 10 - CODICE IDENTIFICATIVO DI GARA (CIG)

Il CIG attribuito dall'Autorità per la Vigilanza sui Lavori Pubblici (AVCP) ai sensi dell'articolo 3 della Legge 13 agosto 2010, n. 136, finalizzato alla tracciabilità dei flussi di denaro pubblico, è **Z011EB6F28**. Il CIG dovrà essere riportato sulle fatture emesse a carico dell'Ente.

# ARTICOLO 11 - AUTORITA' GIUDIZIARIA

Le parti convengono che per ogni controversia derivante dal presente contratto è competente il Foro di Trento.

## ARTICOLO 12 - RICHIAMI NORMATIVI

Per quanto non esplicitamente previsto dalla presente convenzione si fa riferimento alle disposizioni del Codice Civile in materia.

## **ARTICOLO 13 - ONERI**

I costi relativi alla stipula del presente atto sono a carico dell'Ente.

Letto, accettato e sottoscritto.

Strembo,	Ponte Arche,

PARCO NATURALE ADAMELLO - BRENTA

Il Sostituto Direttore ing. Massimo Corradi

AZIENDA PER IL TURISMO
TERME DI COMANO – DOLOMITI DI BRENTA
Il legale rappresentante
dott.ssa Iva Berasi

Parte integrante e sostanziale della Determinazione del Direttore n. 49 dd. 16 maggio 2017.

Il sostituto Direttore f.to Ing Massimo Corradi

#### **ALLEGATO 8**

## PARCO NATURALE ADAMELLO - BRENTA (STREMBO)

Prot. n.

#### **BOZZA DI CONVENZIONE**

## MADONNA DI CAMPIGLIO - PINZOLO - VAL RENDENA AZIENDA PER IL TURISMO S.P.A.

- ing. Massimo Corradi, nato a Tione di Trento il 14 luglio 1966, domiciliato per la sua carica in Strembo, presso la sede del Parco Naturale Adamello Brenta, Via Nazionale 24, codice fiscale 95006040224, partita I.V.A. 01300650221, il quale agisce in rappresentanza dello stesso, nella sua qualità di Sostituto Direttore, investito dei poteri di stipulazione del presente contratto dalla Giunta esecutiva dell'Ente medesimo (deliberazione della Giunta esecutiva n. 69 di data 12 maggio 2017) ai sensi dell'articolo n. 14 del D.P.P. 21 gennaio 2010, n. 3-35 Leg.
- signor Adriano Alimonta, nato a Tione di Trento (TN), il 14 marzo 1967 e residente in Pinzolo (TN), Fr. Madonna di Campiglio, in Via Pradalago, n. 10, il quale interviene e agisce nella sua qualità di legale rappresentante in nome e per conto di Madonna di Campiglio Pinzolo Val Rendena Azienda per il Turismo S.p.A, con sede in via Pradalago, n. 4, Fr. Madonna di Campiglio (TN), codice fiscale e partita I.V.A. n. 01854660220.

#### PREMESSA:

in conformità alla determinazione del Direttore del Parco n. 49 di data 16 maggio 2017 "Approvazione delle convenzioni e degli accordi da sottoscrivere con le Pro Loco, le Aziende per il Turismo, i Consorzi turistici e i Musei del territorio aderenti ai progetti "ParcoCard" e "Un'estate da Parco 2017" che approva ed autorizza la sottoscrizione del presente atto.

Tutto ciò premesso e confermato, che si intende formi parte integrante e sostanziale della presente convenzione, le parti come sopra costituite convengono e stipulano quanto segue.

### **ARTICOLO 1 - OGGETTO**

Il Parco Naturale Adamello Brenta, di seguito denominato solo "Ente", a mezzo del proprio Sostituto Direttore, ing. Massimo Corradi e Madonna di Campiglio – Pinzolo – Val Rendena Azienda per il Turismo S.p.A., di seguito denominata solamente "A.P.T.", a mezzo del proprio legale rappresentante, Adriano Alimonta, con la sottoscrizione della presente convenzione si impegnano a collaborare nell'ambito delle attività Estate 2017 e precisamente alle iniziative "Ai piedi delle pareti dolomitiche", "Panorama sulle Dolomiti UNESCO", "Click che spettacolo!", "Detective Fish", "In Val di Non tra Natura e Cultura", "Quando il paesaggio è Arte", " Alla scoperta del ghiacciaio che c'era" e "Esplora e crea alla Casa del Geopark".

La presente convenzione disciplina, inoltre, i rapporti inerenti la collaborazione tra l'A.P.T. e l'Ente nell'ambito dei progetti ParcoCard e DoloMeetCard.

## ARTICOLO 2 – IMPEGNI ENTE

Nell'ambito delle iniziative proposte per la stagione estiva 2017, indicate all'articolo 1, l'Ente si impegna a:

- a. organizzare e realizzare le attività previste, mettendo a disposizione i propri operatori per l'accompagnamento dei partecipanti;
- b. promuovere adeguatamente le iniziative attraverso i propri canali di comunicazione: brochure, locandine, sito Internet;
- c. riconoscere all'A.P.T. una percentuale pari al 50% degli incassi realizzati nell'ambito delle attività "In Val di Non tra Natura e Cultura" e "Quando il paesaggio è arte";
- d. inserire nel sito di prenotazioni on-line le attività previste dalla DoloMeetCard e di seguito indicate: le escursioni organizzate dagli istruttori di Mountain Bike, la visita alle fattorie didattiche, l'attività presso i maneggi, le escursioni organizzate dalle Guide alpine di Pinzolo e Madonna di Campiglio, le escursioni organizzate dagli Accompagnatori di Media Montagna, le gite culturali.

### **ARTICOLO 3 - IMPEGNI A.P.T.**

## L'A.P.T. si impegna a:

- a. promuovere le iniziative attraverso i propri canali di comunicazione;
- b. raccogliere le iscrizioni ed incassare per conto dell'Ente le tariffe previste per ogni singola attività inserita nel programma "Un'Estate da Parco 2017", rilasciandoall'utente apposita ricevuta e predisponendo a fine giornata il modello riepilogativo degli incassi, utilizzando l'apposito sistema di prenotazioni on-line che verrà fornito. A tal fine l'A.P.T. dovrà dotarsi di un computer collegato alla rete internet e una stampante. In caso di malfunzionamento la gestione avverrà manualmente, utilizzando esclusivamente le ricevute e i modelli forniti dall'Ente. In caso di annullamento di

un'attività sarà possibile rimborsare all'utente l'importo versato solo ed esclusivamente previo ritiro dell'originale della ricevuta che dovrà essere restituita all'Ente secondo le modalità illustrate durante la formazione del personale, in cui verranno forniti anche i dettagli operativi per una corretta gestione degli incassi;

- c. versare mensilmente l'ammontare dei corrispettivi indicati nei documenti e risultanti dai riepiloghi giornalieri, sul conto di Tesoreria cod. IBAN IT 52 V 02008 35260 000001475801 intestato al Parco Naturale Adamello Brenta ed acceso presso la Unicredit S.p.A. Filiale di Pinzolo. Resta inteso tra le parti, che le eventuali spese bancarie sono a totale carico dell'A.P.T.. Alla scadenza della convenzione l'A.P.T. dovrà altresì restituire all'Ente le matrici di tutti i documenti, anche quelli non utilizzati;
- d. incaricare la ditta ad effettuare la tratta da Madonna di Campiglio a Castel Thun e Val di Tovel nell'ambito dell'attività inserita nella DoloMeetCard "In Val di Non tra Natura e Cultura" e la tratta da Madonna di Campiglio a Stenico nell'ambito dell'attività inserita in DoloMeetCard "Quando il paesaggio è arte". Il servizio sarà confermato dall'A.P.T. il giorno precedente in base al numero delle iscrizioni raccolte per l'attività;
- e. stipulare un accordo con il Castello del Buonconsiglio per quanto concerne la visita a Castel Thun e al Castello di Stenico. Il servizio sarà confermato dall'A.P.T. il giorno precedente in base al numero delle iscrizioni raccolte per l'attività;
- f. emettere gratuitamente la Trentino Guest Card per i partecipanti paganti alle attività "In Val di Non tra Natura e Cultura" e "Quando il paesaggio è arte" e per l'Esperto del Parco.

## **ARTICOLO 4 - TARIFFE**

Di seguito si riportano le tariffe relative alle attività di cui all'articolo 1:

In Val di Non tra Natura e Cultura	€22,00 riduzione 50% bambini fino ai 12 anni Gratis con DoloMeetCard		
Quando il paesaggio è arte	€22,00 riduzione 50% bambini fino ai 12 anni Gratis con DoloMeetCard		
Detective Fish	€4,50 Gratis con ParcoCard e DoloMeetCard		
Click che spettacolo!	€4,50 Gratis con ParcoCard e DoloMeetCard		
Esplora e crea alla Casa del Gepark	€9,00 riduzione 50% bambini fino ai 12 anni tariffa famiglia € 18,00 Gratis con ParcoCard e DoloMeetCard		
Alla scoperta del ghiacciaio che c'era	Riservata ai possessori di DoloMeetCard		
Panorama sulle Dolomiti UNESCO	Riservata ai possessori di DoloMeetCard		
Ai piedi delle pareti dolomitiche	Riservata ai possessori di DoloMeetCard		

## **ARTICOLO 5 - PARCOCARD**

Nell'ambito del progetto ParcoCard le parti stabiliscono quanto segue: l'Ente si impegna a:

- mettere a disposizione un congruo numero di carte elettroniche;
- formare il personale per un corretto utilizzo della strumentazione.

## L'A.P.T. si impegna a:

- promuovere adeguatamente l'iniziativa;
- vendere ed attivare le Card, incassando per conto dell'Ente le seguenti tariffe:

ENTI / SOGGETTI	TIPO CARD	TARIFFA PROPOSTA
ParcoCard	7 <b>+</b> 7gg	15,00 euro
Parco Card omaggio	7 <b>+</b> 7gg	gratuita
ParcoCard x pacchetti APT convenzionate	7+7gg	10,00 euro
Family Card	7+7gg	30,00 euro
Non residenti	Stagionale	45,00 euro

Residenti del Parco	Stagionale	30,00 euro
Family Card	Stagionale	60,00 euro
Val Genova Card	6 parcheggi	25,00 euro
Vallesinella Card	6 parcheggi	15,00 euro
Val di Tovel Card	6 parcheggi	30,00 euro
Alunni e insegnanti delle scuole già certificate Qualità Parco	Stagionale	15,00 euro (sconto 50% su 30,00 euro)
Nuovi Junior Ranger + alunni e insegnanti delle NUOVE scuole certificate Qualità Parco	Stagionale	gratuita
Dipendenti Parco + collaboratori vari	Stagionale	gratuita
Hotel e strutture Qualità Parco	7+7gg	10,00 euro

- versare mensilmente all'Ente l'ammontare dei corrispettivi risultanti dai riepiloghi giornalieri rilasciati dal programma informatico a supporto della gestione della ParcoCard, sul conto di Tesoreria riportato all'articolo 3, punto C, della presente convenzione, precisando che eventuali spese bancarie sono a totale carico dell'A.P.T.;
- incassare la cauzione di euro 5,00 (cinque/00) per ogni ParcoCard venduta e restituire lo stesso importo per ogni ParcoCard ritirata. Alla scadenza della convenzione si provvederà alla rendicontazione delle cauzioni, con il versamento da parte dell'Ente o dell'A.P.T. della somma dovuta:
- effettuare le prenotazioni relative alle attività inserite nella ParcoCard;
- rilasciare al cliente, all'atto della prenotazione di un'attività inserita nella ParcoCard, una ricevuta attestante la prenotazione stessa, che dovrà essere esibita dall'utente all'operatore dell'Ente. L'Ente fornirà all'A.P.T. un congruo numero di documenti;
- restituire alla scadenza della convenzione tutte le ParcoCard in proprio possesso.

### ARTICOLO 6 - DOLOMEETCARD

Nell'ambito del progetto DoloMeetCard le parti concordano quanto segue:

- concedere ai possessori di DoloMeetCard di usufruire gratuitamente dei seguenti servizi inclusi in ParcoCard:

#### Attività per bambini e famiglie

- "Click che spettacolo";
- "Detective Fish";
- "Esplora e crea alla Casa del Geopark";

Solo per possessori di DoloMeetCard (attività non incluse nella Parco Card)

- "In Val di Non tra Natura e Cultura" INSERITA ESCLUSIVAMENTE IN DOLOMEETCARD (a pagamento per i non possessori di DoloMeetCard);
- "Quando il paesaggio è arte" INSERITA ESCLUSIVAMENTE IN DOLOMEETCARD (a pagamento per i non possessori di DoloMeetCard);
- "Ai piedi delle pareti dolomitiche" RISERVATA ESCLUSIVAMENTE AI POSSESSORI DI DOLOMEETCARD;
- "Panorama sulle Dolomiti UNESCO" RISERVATA ESCLUSIVAMENTE AI POSSESSORI DI DOLOMEETCARD;
- "Alla scoperta del ghiacciaio che c'era" RISERVATA ESCLUSIVAMENTE AI POSSESSORI DI DOLOMEETCARD.

# Mobilità sostenibile (accesso sempre gratuito per tutta la durata del servizio) Bus navetta:

- Mobilità M. di Campiglio (M. di Campiglio Campo Carlo Magno Patascoss);
- Val Genova Bus Navetta (Ponte Verde Ponte Maria) andata e ritorno;
- Val Genova Bus Navetta (Ponte Maria Bedole) andata e ritorno;
- Vallesinella Bus Navetta andata e ritorno;
- Val di Tovel Bus navetta andata e ritorno:
- Trenino Patascoss Ritort andata e ritorno;
- Val Genova express da Campiglio;
- Val Genova express da Spiazzo Rendena;
- Val di Tovel express da Cles;

• Trenino Pinzolo/Carisolo/Ponte Verde andata e ritorno.

# Parcheggi (accesso sempre gratuito per tutta la durata della Card)

- Val di Tovel;
- Val di Daone Malga Bissina;
- Vallesinella (parcheggio Maroni);
- Vallesinella (parcheggio in valle; parcheggio ex cava Maroni riservato ai clienti DMC; parcheggio Spinale);
- Val d'Algone;
- Val Genova;
- M. di Campiglio loc. Patascoss.

# Le Case del Parco (solo per i possessori di ParcoCard e Trentino Guest Card)

- Casa del Parco "Flora";
- Casa del Parco "Lago rosso";
- Casa del Parco "Orso";
- Casa del Parco "C'era una volta";
- Casa del Parco "Geopark";
- Casa del Parco "Acqua Life".

#### Sapori

- Possibilità di acquisto prodotti scontati:
- Boroni Giovanni Distilleria Genziana
- Salumificio Brenta Salumi F.Ili Polla
- Salumificio Val Rendena
- Famiglia Cooperativa Caderzone;
- Dalla Natura..la salute;
- Azienda agricola e apicoltura Maines Faustino:
- Apicoltura "Il regno delle api" di Alessandro Pedron;
- Azienda agricola Pollini Fabio;
- Azienda agricola Filanda de Boron;
- Azienda agricola biologica di Polla Mauro.

#### **ARTICOLO 7 - DURATA**

La presente convenzione produrrà i propri effetti a decorrere dal giorno 17 giugno 2017 al giorno 17 settembre 2017 compresi. Alla scadenza non potrà essere tacitamente rinnovata.

## **ARTICOLO 8 - LIQUIDAZIONE**

Alla scadenza della convenzione si provvederà a liquidare quanto dovuto dall'A.P.T. all'Ente e viceversa, emettendo gli idonei documenti fiscali, i quali verranno saldati entro 30 giorni dal ricevimento degli stessi. In caso di ritardato pagamento non saranno riconosciuti interessi di sorta. A decorrere dal 31 marzo 2015 è entrato in vigore l'obbligo della fattura elettronica, nella quale dovranno essere inseriti il codice univoco ufficio IPA, che per l'Ente è UFKQER e il codice CIG indicato all'art. 11.

## **ARTICOLO 9 - PRIVACY**

L'Ente e l'A.P.T. si impegnano reciprocamente affinché i dati forniti da entrambi vengano utilizzati nel pieno rispetto di quanto previsto dal decreto legislativo n. 196 di data 30 giugno 2003.

# ARTICOLO 10 - TRACCIABILITA' DEI PAGAMENTI

L'A.P.T. si assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari secondo quanto previsto dalla Legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche. L'A.P.T. dichiara di essere a conoscenza che il mancato utilizzo del bonifico bancario o postale, ovvero degli altri strumenti di incasso o pagamento idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni, costituisce causa di risoluzione del contratto. A tal fine l'A.P.T. si obbliga a comunicare all'Ente gli estremi identificativi del conto corrente dedicato di cui al comma 1 dell'art. 3 della Legge succitata nonché nello stesso termine le generalità ed il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di esso.

ARTICOLO 11 - CODICE IDENTIFICATIVO DI GARA (CIG)

Il CIG attribuito dall'Autorità per la Vigilanza sui Lavori Pubblici (AVCP) ai sensi dell'articolo 3 della Legge 13 agosto 2010, n. 136, finalizzato alla tracciabilità dei flussi di denaro pubblico, è Z531EB6FB0. Il CIG dovrà essere riportato sulle fatture emesse a carico dell'Ente.

## ARTICOLO 12 - AUTORITA' GIUDIZIARIA

Le parti convengono che per ogni controversia derivante dal presente contratto è competente il Foro di Trento.

## ARTICOLO 13 - RICHIAMI NORMATIVI

Per quanto non esplicitamente previsto dalla presente convenzione si fa riferimento alle disposizioni del Codice Civile in materia.

## **ARTICOLO 14 - ONERI**

I costi relativi alla stipula del presente atto sono a carico dell'Ente.

Letto, accettato e sottoscritto.

Strembo, 31 maggio 2017

Madonna di Campiglio, \_\_\_\_\_

PARCO NATURALE ADAMELLO - BRENTA MADONNA DI CAMPIGLIO - PINZOLO - VAL RENDENA AZIENDA PER IL TURISMO S.P.A.

Il Sostituto Direttore Ing. Massimo Corradi

Il Presidente Signor Adriano Alimonta

Parte integrante e sostanziale della Determinazione del Direttore n. 49 dd. 16 maggio 2017.

Il sostituto Direttore f.to Ing. Massimo Corradi 

#### **ALLEGATO 9**

## PARCO NATURALE ADAMELLO - BRENTA (STREMBO)

Prot. n. xxxx

#### **BOZZA DI CONVENZIONE**

#### AZIENDA PER IL TURISMO VAL DI NON

## Tra i soggetti:

- ➤ ing. Massimo Corradi, nato a Tione di Trento il 14 luglio 1966, domiciliato per la sua carica in Strembo, presso la sede del Parco Naturale Adamello Brenta, Via Nazionale 24, codice fiscale 95006040224, partita I.V.A. 01300650221, il quale agisce in rappresentanza dello stesso, nella sua qualità di Sostituto Direttore, investito dei poteri di stipulazione del presente contratto dalla Giunta esecutiva dell'Ente medesimo (deliberazione della Giunta esecutiva n. 69 di data 12 maggio 2017) ai sensi dell'articolo n. 14 del D.P.P. 21 gennaio 2010, n. 3-35 Leg.
- signor Andrea Paternoster, nato a Cles (TN) il 29 ottobre 1958, e residente a Cles (TN) in Via Guardi, n. 23/A, in qualità di legale rappresentante dell'Azienda per il Turismo Val di Non, C.F. partita I.V.A. n. 01899140220, con sede a Fondo in Via Roma, n. 21.

#### PREMESSA:

in conformità alla determinazione del Direttore del Parco n. 49 di data 16 maggio 2017 "Approvazione delle convenzioni e degli accordi da sottoscrivere con le Pro Loco, le Aziende per il Turismo, i Consorzi turistici e i Musei del territorio aderenti ai progetti "ParcoCard" e "Un'estate da Parco 2017" che approva ed autorizza la sottoscrizione del presente atto.

Tutto ciò premesso e confermato, che si intende formi parte integrante e sostanziale della presente convenzione, le parti come sopra costituite convengono e stipulano quanto segue.

#### Art. 1- OGGETTO

Il Parco Naturale Adamello Brenta, di seguito denominato solo "Ente", a mezzo del proprio Sostituto Direttore, ing. Massimo Corradi e l'Azienda per il Turismo Val di Non, di seguito denominata solo APT, a mezzo del proprio legale rappresentante, Andrea Paternoster, con la sottoscrizione della presente convenzione si impegnano a collaborare per la realizzazione delle iniziative proposte dall'Ente per la stagione estiva 2017 e precisamente alle iniziative "Paesaggio doloMITICO all'imbrunire" e "Tra le sconfinate praterie del Peller".

La presente convenzione disciplina inoltre, i rapporti inerenti la collaborazione tra l'APT e l'Ente nell'ambito del progetto ParcoCard.

#### Art. 2 - IMPEGNI DELL'ENTE

Nell'ambito delle iniziative proposte per la stagione estiva 2017 inserite nel programma "Un'estate da Parco 2017", l'Ente si impegna a:

- a. organizzare e realizzare le attività previste, mettendo a disposizione i propri operatori per l'accompagnamento dei partecipanti;
- b. promuovere adeguatamente le iniziative attraverso i propri canali di comunicazione: brochure, locandine, sito Internet;
- c. esporre la depliantistica dell'APT Val di Non presso la Casa del Parco "Lago Rosso" a Tovel, divulgare e promuovere le iniziative in essa inserite e far partecipare il proprio personale operante presso la Casa del Parco "Lago Rosso" in Val di Tovel alla giornata di formazione per gli operatori collocati presso gli uffici info;
- d. riconoscere all'APT il parcheggio gratuito presso il Lago di Tovel per il pullman che verrà attivato a seguito dell'iniziativa "Nella verde valle di Tovel" e "Alla ricerca dell'alga perduta" i venerdì dal 21 luglio al 25 agosto 2017.

#### Art. 3 - IMPEGNI DELL'APT

L'APT si impegna a:

- a. promuovere le iniziative attraverso i propri canali di comunicazione;
- **b.** comunicare al gestore del rifugio Peller i partecipanti all'attività "Paesaggio doloMITICO all'imbrunire";
- c. riconoscere al gestore del rifugio Peller il costo della cena per chi renderà disponibile la propria auto per il servizio di car sharing;
- d. raccogliere presso la sede di Cles e Fondo le iscrizioni ed incassare per conto del Parco le tariffe previste per ogni singola attività inserita nel programma "Un'Estate da Parco 2017", rilasciando all'utente apposita ricevuta e predisponendo a fine giornata il modello riepilogativo degli incassi, utilizzando l'apposito sistema di prenotazioni on-line che verrà fornito. A tal fine l'APT dovrà avere a disposizione un computer collegato a Internet e una stampante. In caso di malfunzionamento la gestione avverrà manualmente, utilizzando esclusivamente le ricevute e i modelli forniti dal Parco. In caso di annullamento di un'attività sarà possibile rimborsare all'utente l'importo versato solo ed esclusivamente previo ritiro dell'originale della ricevuta, che dovrà essere restituita al Parco con le modalità definite in sede operativa. Durante la formazione del personale verranno forniti i dettagli operativi per la gestione corretta degli incassi. L'ammontare dei corrispettivi indicati nei documenti e risultanti dai riepiloghi giornalieri, dovrà essere versato mensilmente al Parco sul conto di Tesoreria cod. IBAN IT 52 V 02008 35260 000001475801 intestato all'Ente ed acceso presso la UniCredit S.p.A. - Agenzia di Pinzolo - cod. ABI 02008 - cod. CAB 35260 - cod. CIN V. Resta inteso che le eventuali spese bancarie sono a totale carico dell'APT. A fine estate dovrà altresì restituire al Parco le matrici di tutti i documenti, anche quelli non utilizzati;
- e. corrispondere al Parco Euro 2.750,00 (duemilasettecentocinquanta/00) + I.V.A. nella misura di legge, che verranno fatturati alla scadenza della convenzione.

## Art. 4 - TARIFFE

Di seguito si riportano le tariffe relative alle attività di cui all'articolo 1:

Paesaggio doloMITICO all'imbrunire	€ 9,00 riduzione 50% bambini fino ai 12 anni tariffa famiglia € 18,00 *
	Costo cena da pagare in loco: adulti € 18,00; bambini fino a 6 anni € 13,00.
Tra le sconfinate praterie del Peller	€ 12,00 riduzione 50% bambini fino ai 12 anni tariffa famiglia € 24,00 *

<sup>\*</sup> Valida per una famiglia composta da 2 genitori e fino a un massimo di 5 figli minori di 12 anni.

Gli introiti relativi alle attività riportate nella sopra indicata tabella competono all'Apt e saranno incassate direttamente dalla stessa.---

## Art. 5 - PARCOCARD

Nell'ambito del progetto ParcoCard le parti stabiliscono quanto segue: l'Ente si impegna a:

- mettere a disposizione un congruo numero di carte elettroniche;
- formare il personale per un corretto utilizzo della strumentazione.
- L'A.P.T. si impegna a:
- promuovere adeguatamente l'iniziativa;
- vendere ed attivare le Card, incassando per conto dell'Ente le seguenti tariffe:

ENTI / SOGGETTI	TIPO CARD	TARIFFA PROPOSTA
ParcoCard	7+7gg	15,00 euro
Parco Card omaggio	7+7gg	gratuita
ParcoCard x pacchetti APT	7+7gg	10,00 euro

convenzionate	20	
Family Card	7+7gg	30,00 euro
Non residenti	Stagionale	45,00 euro
Residenti del Parco	Stagionale	30,00 euro
Family Card	Stagionale	60,00 euro
Val Genova Card	6 parcheggi	25,00 euro
Vallesinella Card	6 parcheggi	15,00 euro
Val di Tovel Card	6 parcheggi	30,00 euro
Alunni e insegnanti delle scuole già certificate Qualità Parco	Stagionale	15,00 euro (sconto 50% su 30,00 euro)
Nuovi Junior Ranger + alunni e insegnanti delle NUOVE scuole certificate Qualità Parco	Stagionale	gratuita
Dipendenti Parco + collaboratori vari	Stagionale	gratuita
Hotel e strutture Qualità Parco	7+7gg	10,00 euro

- versare mensilmente all'Ente l'ammontare dei corrispettivi risultanti dai riepiloghi giornalieri rilasciati dal programma informatico a supporto della gestione della ParcoCard, sul conto di Tesoreria riportato all'articolo 3, punto C, della presente convenzione, precisando che eventuali spese bancarie sono a totale carico dell'A.P.T.;
- incassare la cauzione di euro 5,00 (cinque/00) per ogni ParcoCard venduta e restituire lo stesso importo per ogni ParcoCard ritirata. Alla scadenza della convenzione si provvederà alla rendicontazione delle cauzioni, con il versamento da parte dell'Ente o dell'A.P.T. della somma dovuta;
- effettuare le prenotazioni relative alle attività inserite nella ParcoCard;
- rilasciare al cliente, all'atto della prenotazione di un'attività inserita nella ParcoCard, una ricevuta attestante la prenotazione stessa, che dovrà essere esibita dall'utente all'operatore dell'Ente. L'Ente fornirà all'A.P.T. un congruo numero di documenti;
- restituire alla scadenza della convenzione tutte le ParcoCard in proprio possesso.

# **Art. 6 - LIQUIDAZIONE**

A fine stagione si provvederà a liquidare quanto dovuto dall'APT all'Ente e viceversa. Le parti provvederanno ad emettere idoneo documento fiscale che sarà liquidato entro 30 giorni dal ricevimento dello stesso. In caso di ritardato pagamento non saranno riconosciuti interessi di sorta. A decorrere dal 31 marzo 2015 decorre l'obbligo della fattura elettronica, nella quale dovranno essere inseriti il codice univoco ufficio IPA, che per l'Ente è UFKQER e il codice CIG indicato all'art. 10.

## Art. 7 - DURATA

La presente convenzione produrrà i propri effetti a decorrere dal giorno 17 giugno 2017 al giorno 17 settembre 2017 compresi. Alla scadenza non potrà essere tacitamente rinnovata.

#### Art. 8 - PRIVACY

L'Ente e l'APT si impegnano reciprocamente affinché i dati forniti da entrambi vengano utilizzati nel pieno rispetto di quanto previsto dal decreto legislativo n. 196 di data 30 giugno 2003.

# Art. 9 - TRACCIABILITA' DEI PAGAMENTI

L'APT assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari secondo quanto previsto dalla Legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche. L'APT dichiara di essere a conoscenza che il mancato utilizzo del bonifico bancario o postale, ovvero degli altri strumenti di incasso o pagamento idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni, costituisce causa di risoluzione del contratto. A tal fine l'APT si obbliga a comunicare all'Ente gli estremi identificativi del conto corrente dedicato di cui al comma 1 dell'art. 3 della Legge succitata nonché nello stesso termine le generalità ed il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di esso.

# Art. 10 - CODICE IDENTIFICATIVO DI GARA (CIG)

Il CIG attribuito dall'Autorità per la Vigilanza sui Lavori Pubblici (AVCP) ai sensi dell'articolo 3 della Legge 13 agosto 2010, n. 136, finalizzato alla tracciabilità dei flussi di denaro pubblico, è **Z4E1EB704D**. Il CIG dovrà essere riportato sulle fatture emesse a carico dell'Ente.

# Art. 11 - AUTORITA' GIUDIZIARIA

Le parti convengono che per ogni controversia derivante dalla presente convenzione è competente il Foro di Trento.

#### Art. 12 - RICHIAMI NORMATIVI

Per quanto non esplicitamente previsto dalla presente convenzione si fa riferimento alle disposizioni del Codice Civile in materia.

## Art. 13 - ONERI

Il presente atto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso. Le spese di bollo relative alla stipulazione della presente convenzione sono a totale carico del Parco.

52 825	W.
Strembo,	
	PARCO NATURALE ADAMELLO - BRENTA Il Sostituto Direttore ing. Massimo Corradi
Fondo,	
Il Legale Rappresentante	AZIENDA PER IL TURISMO VAL DI NON
gara trappi do difedirec	Andrea Paternoster

Letto, accettato e sottoscritto.

Parte integrante e sostanziale della Determinazione del Direttore n. 49 dd. 16 maggio 2017.

Il sostituto Direttore f.to ing. Massimo Corradi

## PARCO NATURALE ADAMELLO - BRENTA (STREMBO)

Prot. n. xxxx

# BOZZA DI CONVENZIONE AZIENDA PER IL TURISMO DOLOMITI PAGANELLA S.cons.R.L.

Tra i Signori:

≽ ing. Massimo Corradi, nato a Tione di Trento il 14 luglio 1966, domiciliato per la sua carica in Strembo, presso la sede del Parco Naturale Adamello – Brenta, Via Nazionale 24, codice fiscale 95006040224, partita I.V.A. 01300650221, il quale agisce in rappresentanza dello stesso, nella sua qualità di Sostituto Direttore, investito dei poteri di stipulazione del presente contratto dalla Giunta esecutiva dell'Ente medesimo (deliberazione della Giunta esecutiva n. 69 di data 12 maggio 2017) ai sensi dell'articolo n. 14 del D.P.P. 21 gennaio 2010, n. 3-35 Leg.

signora Anna Rosa Donini, nata a Trento il giorno 26 luglio 1967 e residente a Molveno in via Nazionale, n. 34, il quale interviene e agisce nella sua qualità di legale rappresentante in nome e per conto dell'Azienda per il Turismo Dolomiti di Brenta Paganella, Andalo, Lago di Molveno, Fai della Paganella, Cavedago, Spormaggiore S.cons.R.L., con sede in Piazza Dolomiti, n. 1 Andalo (TN), codice fiscale e partita I.V.A. n. 01902590221.

#### **PREMESSA**

in conformità alla determinazione del Direttore del Parco n. 49 di data 16 maggio 2017 "Approvazione delle convenzioni e degli accordi da sottoscrivere con le Pro Loco, le Aziende per il Turismo, i Consorzi turistici e i Musei del territorio aderenti ai progetti "ParcoCard" e "Un'estate da Parco 2017" che approva ed autorizza la sottoscrizione del presente atto. Tutto ciò premesso e confermato, che si intende formi parte integrante e sostanziale della presente convenzione, le parti come sopra costituite convengono e stipulano quanto segue.

#### **ARTICOLO 1 OGGETTO**

Il Parco Naturale Adamello Brenta, di seguito denominato Ente, a mezzo del proprio Sostituto Direttore, ing. Massimo Corradi, e l'Azienda per il Turismo Dolomiti Paganella S.cons.R.L., di seguito denominata solamente A.P.T., a mezzo del proprio legale rappresentante, Anna Rosa Donini, con la sottoscrizione della presente convenzione si impegnano a collaborare nell'ambito delle attività Estate 2017 e precisamente alle iniziative "Alla scoperta di orso, lupo e lince" tutti i martedì dal 20 giugno al 5 settembre, "Traversata nel Parco: dal Passo della Gaiarda ad Andalo" tutti i venerdì dal 7 luglio al 25 agosto e "Il Lago di Andalo: le acque nascoste" tutti i giovedì dal 15 giugno al 7 settembre. La presente convenzione disciplina inoltre, i rapporti inerenti la collaborazione tra l'A.P.T. e l'Ente nell'ambito del progetto ParcoCard, prevedendo che la ParcoCard potrà essere oggetto di vendita solo presso l'Ufficio di Molveno.

## **ARTICOLO 2 IMPEGNI ENTE**

Nell'ambito delle iniziative proposte per la stagione estiva 2017, indicate all'articolo 1, l'Ente si impegna a:

- a. organizzare e realizzare le attività previste, mettendo a disposizione i propri operatori per l'accompagnamento dei partecipanti;
- b. promuovere adeguatamente le iniziative attraverso i propri canali di comunicazione: brochure, locandine, sito Internet;
- c. riconoscere all'A.P.T. una percentuale pari al 50% degli introiti incassati per le iniziative "Alla scoperta di orso, lupo e lince" e "Il Lago di Andalo: le acque nascoste";
- d. riconoscere all'A.P.T. una percentuale pari al 50% del costo della Guida alpina per l'attività "Traversata nel Parco: dal Passo della Gaiarda ad Andalo";
- e. considerato che l'A.P.T proporrà l'attività "Traversata nel Parco: dal Passo della Gaiarda ad Andalo" ai clienti degli alberghi "Activity" applicando uno sconto sulla tariffa, l'A.P.T stessa si impegna a versare al Parco:

- 12,50 (dodici/50) euro a partecipante iscritto con tariffa scontata;
- il 50% degli incassi derivanti dalle quote intere, le quali verranno ripartite con l'Apt;
- f. mettere a disposizione di A.P.T. un secondo Esperto del Parco per l'attività "Alla scoperta di orso, lupo e lince" per la giornata di martedì 20 giugno 2017 in occasione del Dolomiti Paganella Family Festival;
- g. concedere la prenotazione gratuita ai partecipanti alle attività "Alla scoperta di orso, lupo e lince" di data 20 giugno 2017 e "Il lago di Andalo: le acque nascoste" di data 22 giugno 2017 in occasione del Dolomiti Paganella Family Festival.

## **ARTICOLO 3 IMPEGNI A.P.T.**

L'A.P.T. si impegna a:

a.

- promuovere le iniziative attraverso i propri canali di comunicazione;
- b. raccogliere le iscrizioni inserite nella ParcoCard;
  - raccogliere le iscrizioni e incassare per conto dell'Ente le tariffe previste per ogni singola attività e riportate al successivo articolo 4, oltre a tutte le attività organizzate nel corso dell'Estate dall'Ente stesso ed inserite nel sito di prenotazioni on-line, rilasciando all'utente apposita ricevuta e predisponendo a fine giornata modello riepilogativo degli incassi, utilizzando l'apposito sistema di prenotazioni on-line che verrà fornito. A tal fine l'A.P.T. dovrà dotarsi di un computer collegato alla rete internet ed una stampante. In caso di mal funzionamento la gestione avverrà manualmente, utilizzando esclusivamente le ricevute ed i modelli forniti dall'Ente. In caso di annullamento di un'attività sarà possibile rimborsare all'utente l'importo versato solo ed esclusivamente previo ritiro dell'originale della ricevuta, che dovrà essere restituita all'Ente secondo le modalità illustrate durante la formazione del personale, in cui verranno forniti anche i dettagli operativi per una corretta gestione degli incassi;
- d. versare mensilmente l'ammontare dei corrispettivi indicati nei documenti e risultanti dai riepiloghi giornalieri sul conto di Tesoreria cod. IBAN IT 52 V 02008 35260 000001475801 intestato al Parco Naturale Adamello Brenta ed acceso presso UniCredit S.p.A. - Agenzia di Pinzolo. Resta inteso tra le parti, che le eventuali spese bancarie sono a totale carico dell'A.P.T.. Alla scadenza della convenzione l'A.P.T. dovrà altresì restituire all'Ente le matrici di tutti i documenti, anche quelli non utilizzati;
- incaricare la ditta ad effettuare la tratta da Andalo a Madonna di Campiglio nell'ambito dell'attività "Traversata nel Parco: dal Passo della Gaiarda ad Andalo". Il servizio sarà confermato dall'A.P.T. il giorno precedente in base al numero delle iscrizioni raccolte per l'attività;
- f. incaricare le Guide alpine ad effettuare l'attività "Traversata nel Parco: dal Passo della Gaiarda ad Andalo". La prestazione sarà confermata dall'A.P.T. il giorno precedente in base al numero delle iscrizioni raccolte per l'attività;
- g. corrispondere all'Ente per ogni singola attività i sequenti importi:

INIZIATIVA	SE ATTIVATA	SE NON ATTIVATA
Alla scoperta di orso, lupo e lince dal 20 giugno all'11 luglio e il 5 settembre	€ 55,00 comprensivo di I.V.A	€ 55,00 comprensivo di IVA
Alla scoperta di orso, lupo e lince dal 18 luglio al 29 agosto	€ 110,00 comprensivo di I.V.A	€ 110,00 comprensivo di IVA
Alla scoperta di orso, lupo e lince di data 20 giugno 2017	€ 190,00 comprensivo di I.V.A per il secondo operatore	€ 190,00 comprensivo di I.V.A per il secondo operatore
Il Lago di Andalo: le acque nascoste	€ 55,00 comprensivo di	€ 55,00 comprensivo

	The second secon	
		11 71 44
	T 3 / A	Id: TV/A
I .	II V A	IOI IVA
	11. V . C	IUI IVA
I .		· ·

Il costo intero degli operatori è riportato nelle seguenti tabelle:

ATTIVITA'	OPERATORE	COSTO
Alla scoperta di orso, lupo e lince	Operatore Parco	€ 110,00 comprensivo di IVA
Alla scoperta di orso, lupo e lince	2 Operatori Parco	€ 220,00 comprensivo di IVA
Il Lago di Andalo: le acque nascoste	Operatore Parco	€ 110,00 comprensivo di IVA

## **ARTICOLO 4 TARIFFE**

Di seguito si riportano le tariffe relative alle attività di cui all'articolo precedente:

1-i-	
	€ 9,00
Alla scoperta di orso, lupo e	riduzione 50% bambini fino ai 12 anni
lince	tariffa famiglia € 18,00 *
	Gratis con ParcoCard
,	€ 9,00
Il Lago di Andalo: le acque	riduzione 50% bambini fino ai 12 anni
nascoste	tariffa famiglia € 18,00 *
	Gratis con ParcoCard
	€ 25,00
Traversata nel Parco	clienti degli alberghi "Activity" € 20,00
	Gratis con ParcoCard Club QP

<sup>\*</sup> Valida per una famiglia composta da 2 genitori e fino a un massimo di 5 figli minori di 12 anni.

## **ARTICOLO 5 DURATA**

La presente convenzione produrrà i propri effetti a decorrere dal giorno 12 giugno 2017 al giorno 17 settembre 2017 compresi. Alla scadenza non potrà essere tacitamente rinnovata.

## **ARTICOLO 6 PARCOCARD**

Nell'ambito del progetto ParcoCard le parti stabilisco quanto segue.

L'Ente si impegna a:

mettere a disposizione un congruo numero di carte elettroniche;

formare il personale per un corretto utilizzo degli strumenti;

riconoscere all'A.P.T. una percentuale del 10% della tariffa per ogni ParcoCard venduta.

## L'A.P.T. si impegna a:

promuovere adeguatamente l'iniziativa;

effettuare le prenotazioni relative alle attività inserite nella ParcoCard;

vendere ed attivare le Card, incassando per conto dell'Ente le seguenti tariffe:

ENTI / SOGGETTI	TIPO CARD	TARIFFA PROPOSTA
ParcoCard	7+7gg	15,00 euro
Parco Card omaggio	7+7gg	gratuita
ParcoCard x pacchetti APT convenzionate	7+7gg	10,00 euro
Family Card	7+7gg	30,00 euro

Non residenti	Stagionale	45,00 euro
Residenti del Parco	Stagionale	30,00 euro
Family Card	Stagionale	60,00 euro
Val Genova Card	6 parcheggi	25,00 euro
Vallesinella Card	6 parcheggi	15,00 euro
Val di Tovel Card	6 parcheggi	30,00 euro
Alunni e insegnanti delle scuole già certificate Qualità Parco	Stagionale	15,00 euro (sconto 50% su 30,00 euro)
Nuovi Junior Ranger + alunni e insegnanti delle NUOVE scuole certificate Qualità Parco	Stagionale	gratuita
Dipendenti Parco + collaboratori vari	Stagionale	gratuita
otel e strutture Qualità Parco	7+7gg	10,00 euro

versare mensilmente all'Ente l'ammontare dei corrispettivi risultanti dai riepiloghi giornalieri rilasciati dal programma informatico a supporto della gestione della ParcoCard, sul conto di Tesoreria riportato all'articolo 3 della presente convenzione, precisando che eventuali spese bancarie sono a totale carico dell'APT;

incassare la cauzione di euro 5,00 (cinque/00) per ogni ParcoCard venduta e restituire lo stesso importo per ogni ParcoCard ritirata. Alla scadenza della convenzione si provvederà alla rendicontazione delle cauzioni, con il versamento da parte dell'Ente o dell'A.P.T. della somma dovuta;

rilasciare al cliente, per mezzo del sito on-line fornito dall'Ente, o manualmente in caso di malfunzionamento, all'atto della prenotazione di un'attività inserita nella ParcoCard, una ricevuta attestante la prenotazione stessa, che dovrà essere esibita dall'utente all'operatore dell'Ente. L'Ente fornirà all'A.P.T. un congruo numero di documenti;

rinunciare alla quota di incasso di cui all'articolo 2, lettera d) per tutte le attività fruite tramite ParcoCard;

restituire alla scadenza della convenzione tutte le ParcoCard in proprio possesso.

## **ARTICOLO 7 LIQUIDAZIONE**

Alla scadenza della convenzione si provvederà a liquidare quanto dovuto dall'A.P.T. all'Ente e viceversa, emettendo gli idonei documenti fiscali, i quali verranno saldati entro 30 giorni dal ricevimento degli stessi. In caso di ritardato pagamento non saranno riconosciuti interessi di sorta.

A decorrere dal 31 marzo 2015 decorre l'obbligo della fattura elettronica, nella quale dovranno essere inseriti il codice univoco ufficio IPA, che per l'Ente è UFKQER e il codice CIG indicato all'art. 10.

## **ARTICOLO 8 PRIVACY**

L'Ente e l'A.P.T. si impegnano reciprocamente affinché i dati forniti da entrambi vengano utilizzati nel pieno rispetto di quanto previsto dal decreto legislativo n. 196 di data 30 giugno 2003.

# ARTICOLO 9 TRACCIABILITA' DEI PAGAMENTI

L'A.P.T. assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari secondo quanto previsto dalla Legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche. L'A.P.T. dichiara di essere a conoscenza che il mancato utilizzo del bonifico bancario o postale, ovvero degli altri strumenti di incasso o pagamento idonei, a consentire la piena tracciabilità delle operazioni, costituisce causa di risoluzione del contratto. A tal fine l'A.P.T. si obbliga a comunicare all'Ente gli estremi identificativi del conto corrente dedicato di cui al comma 1 dell'art. 3 della Legge succitata nonché nello stesso termine le generalità ed il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di esso.

ARTICOLO 10 CODICE IDENTIFICATIVO DI GARA (CIG)

Il CIG attribuito dall'Autorità per la Vigilanza sui Lavori Pubblici (AVCP) ai sensi dell'articolo 3 della Legge 13 agosto 2010, n. 136, finalizzato alla tracciabilità dei flussi di denaro pubblico, è **Z261EB6F53**. Il CIG dovrà essere riportato sulle fatture emesse a carico dell'Ente.

# ARTICOLO 11 AUTORITA' GIUDIZIARIA

Le parti convengono che per ogni controversia derivante dalla presente convenzione è competente il Foro di Trento.

## **ARTICOLO 12 RICHIAMI NORMATIVI**

Per quanto non esplicitamente previsto dalla presente convenzione si fa riferimento alle disposizioni del Codice Civile in materia.

#### **ARTICOLO 13 ONERI**

Il presente atto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso. Le spese di bollo relative alla stipulazione della presente convenzione sono a totale carico dell'Ente. Letto, accettato e sottoscritto.

Strembo, XXXXXX

Andalo

PARCO NATURALE ADAMELLO - BRENTA Il Sostituto Direttore ing. Massimo Corradi

Alluaio,	21
-14	AZIENDA PER IL TURISMO
	DOLOMITI PAGANELLA S.cons.R.
	Ti legale garages to atta

Il legale rappresentante Signora Anna Rosa Donini

Parte integrante e sostanziale della Determinazione del Direttore n. 49 dd 16 maggio 2017.

Il sostituto Direttore F.to ing Massimo Corradi